

## EL SHA DE PERSIA Y SU ESPOSA A ESPAÑA

TEHEHAN, 5. — El Sha y la Emperatriz de Persia, han aceptado una invitación del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, para visitar oficialmente España en el próximo mes de marzo, según se ha anunciado en círculos allegados a la corte iraní.—Efe.



Soraya de Persia



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 6 de Noviembre de 1956

Redacción: Danús, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

ANO XVIII - N.º 5.161  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

## EL «FRENTE» EGIPCIO



PLANO DEL CANAL DE SUEZ  
Escala kilómetros

Ofrecemos un plano general del Canal de Suez. En él aparecen las dos entradas de la importantísima vía de comunicación, origen del actual conflicto armado del Oriente Medio. El ataque anglo-francés se ha producido sobre la boca norte, donde está Port Said. Aunque las noticias son contradictorias, parece que Port Said ha sucumbido a la acción aliada, aunque todo hace sospechar que a costa de muchas bajas en las fuerzas paracaidistas. Por la parte sur, donde está Port Tewfik, no ha habido agresión. Y, en el centro, dirección Ismalia, las tropas judío-anglo-francesas se han detenido, y no se ha registrado combate alguno de importancia en las últimas 24 horas.

## Pan, amor y «cha-cha-cha»

Roma, 5.—Abbe Lane, rodará, en esta capital, durante el presente mes una nueva cinta de la serie Pan amor y... titulada «Pan, amor y cha-cha-cha», junto a su marido Xavier Cugat.

## Cardenal repuesto



El Cardenal Primado de Polonia, Monseñor Wysinski que ha sido repuesto en sus funciones, recibe el saludo de los habitantes de Varsovia que acudieron a la Catedral para dar gracias a Dios por la vuelta de su Primado.

## El Presidente de Costa Rica, en Madrid

Madrid 5.—Mañana llegará, por vía aérea, el Presidente de la república de Costa Rica, don José Figueres Ferrer. El miércoles por la mañana, visitará la Ciudad Universitaria, acompañada por el Alcalde y seguidamente se dirigirá al Palacio del Pardo para saludar al Jefe del Estado, con quien almorzará.—Cifra.

## 87 aviones aliados abatidos y 1 destructor hundido

Sede de las Naciones Unidas, (Nueva York) 5.—El Jefe de Prensa de la Delegación egipcia en las Naciones Unidas, Abdul Mahmud Hassan, ha declarado que trescientos cincuenta prisioneros de guerra hechos por los egipcios han llegado a El Cairo. Añadió

que el ejército de Egipto se ha juramentado para luchar «hasta el último hombre».

Declaró también que 87 aviones anglo-franceses han sido abatidos y que un destructor francés había sido hundido.—Efe.

## LA DEFENSA ANTI-AEREA DE WASHINGTON



Esta batería de proyectiles dirigidos «Nike» —infalibles ante los aviones atacantes— protege a Washington de cualquier posible agresión aérea. Es la mejor forma de garantizar la paz y de advertir la suerte que espera a los atacantes por alevés que sean sus incursiones.

# Lucha heroica en Budapest

### Aunque solo una ayuda militar occidental puede ya salvar a los patriotas húngaros

Viena, 5.—Los patriotas húngaros siguen resistiendo heroicamente en el octavo distrito de Budapest, donde la lucha por la libertad es cada vez más encarnizada. Los húngaros se han juramentado para luchar hasta el último hombre, según han anunciado las radios rebeldes.

El último informe llegado a Viena asegura que la población del octavo distrito de la capital húngara está cavando trincheras y levantando barricadas para oponerse a la abrumadora mayoría de rusos. Sin embargo la misma emisora afirma que la situación se hace más desesperada por momentos. «Solo la ayuda militar nos podría salvar».

La ciudad emisora a última hora de la tarde informó que las fuerzas soviéticas habían rodeado el octavo distrito, donde el Coronel Pal Maleter y un pequeño

grupo de húngaros se habían hecho fuertes en los cuarteles de Kilien.

La emisora agrega que el mando ruso no cesa de enviar tropas a los aeropuertos circundantes a Budapest para enfrentarse a las fuerzas anticomunistas.

Los anticomunistas no tienen esperanzas de recibir refuerzos ni municiones, ya que los soviéticos han rodeado materialmente Budapest.

La radio de Budapest controlada por los rusos no ha radiado ninguna noticia de la lucha y se ha limitado a radiar en sus programas los más ruidosos discos de música de jazz.

## EL MATADRO DE BUDAPEST

Viena, 5.—Los tenaces combatientes húngaros de la libertad continúan luchando contra los tanques y los cañones soviéticos

en el matadero de Budapest, y en las principales minas de uranio, según informes que llegan a esta capital.

Al mismo tiempo, diplomáticos norteamericanos que llegan de la devastada capital húngara, predicen un nuevo derramamiento de sangre. Los jefes del ejército rojo en Budapest han dado un último plazo hasta las 18.00. hora española, a los patriotas para que depongan sus armas o se atengan a la ley marcial soviética.—Efe.

## CRUZADA CONTRA RUSIA

Washington, 5.—El senador William Knowland, republicano por California, ha propuesto la

Continúa en sexta página

## EDEN ES CULPABLE



El «Daily Mirror» publica esta caricatura de Mr. Eden en la que se lee el programa de «actos» del Primer Ministro inglés: «La política de Eden ha dividido al país, a la Commonwealth, a los aliados y a las Naciones Unidas» dice la leyenda de la caricatura. Nosotros añadimos: «Eden es culpable de la agresión rusa a Hungría, ejemplarizada por la agresión anglofrancesa a Egipto».

## SE INAUGURO LA UNIVERSIDAD LABORAL DE CORDOBA

### Tiene capacidad para dos mil alumnos

Córdoba, 5.—Este mediodía se ha inaugurado la Universidad Laboral «Onésimo Redondo», en clavada a cinco kilómetros de la capital, en la carretera de Madrid y en la finca denominada «Los Rabanales». Tiene capacidad para 2.000 alumnos.

En nombre del Ministro de Trabajo, presidió el acto el Director General de Previsión, señor Coca de la Piñeira, acompañado de las autoridades.

El Rector de la Universidad, Padre Fraile, pronunció un brillante discurso. Dijo que muchas son las efemérides que marcan los hitos de la historia de Córdoba, a todas las cuales venía a unirse la de hoy. Destacó la importancia de la obra y de quienes la han sabido hacer realidad.

Por último el señor Coca de la Piñeira dió lectura a un mensaje del Ministro de Trabajo a las universidades laborales.—Cifra

## Dawn Adams en su mejor papel



Dawn Adams, Princesa Massimo, artista de cine ha terminado junto a Charlott el rodaje de «Un rey en Nueva York». Dawn, excelente actriz es, sobre todo, una excelente madre de familia. Ella misma dice que, en su mejor papel, es el que realiza diariamente junto a su hijito, con el que se retrata llena de felicidad.

## Preparativos para la invasión de Egipto



Un oficial francés pasa revista a los paracaidistas que han de desembarcar horas más tarde sobre el territorio egipcio en su lucha invasora contra este país libre

## «Alto el fuego», EN PORT SAID

Paris 5.—El Ministro francés de Defensa confirma en las primeras horas de la noche que oficialmente se ha ordenado un alto el fuego por el Comandante en Jefe aliado en Port Said.

Un portavoz del Ministerio dijo que el Comandante egipcio se presentó personalmente al Comandante de las tropas paracaidistas francesas para preguntar las condiciones de la rendición de la ciudad y para un inmediato «alto el fuego».

El portavoz declaró que el alto el fuego se ha aplicado solamente a la zona de Port-Said.—Efe.

LOS OLEODUCTOS, DEMOLIDOS  
Londres 5 (Urgente). — Unidades del ejército sirio han demolido los oleoductos que cruzan el territorio, según manifiestan las autoridades británicas.—Efe.

## LLAMAMIENTO DE EISENHOWER

Beirut 5.—El Presidente Eisenhower ha hecho un llamamiento al Rey Hussein de Jordania para que colabore con la ONU para tratar de evitar que se extiendan las hostilidades en el Oriente Medio, según una emisora jordana escuchada en esta.

La emisora difundió estas noticias coincidiendo con los insistentes rumores de que tropas sirias e iraquíes se dirigen a Jordania o ya se encontraban en este país.

Anunció también que el Presidente Eisenhower hizo este llamamiento en un mensaje personal, respondiendo a otro del 2 de noviembre del Rey de Jordania.—Efe.

# PECASA

FABRICA DE GABARDINAS  
VENTAS DETALLE A PRECIOS DE FABRICA  
CENTRAL: Aragón, 48 - PALMA  
SUCURSAL: Pl. España, 17 - INCA

HOY, 14 PAGS.



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad



Ni caso

EN una tarjeta que, con algún retraso, llega a las manos de este cronista, un lector nos recuerda una serie de viejas cosas y apunta, con un poquito de alegría:

—¡Ni caso! No le han hecho a usted lo que se dice, ni caso!

Bien, lector, pero no se ponga usted así. Junto a su pequeña lista de cosas, muy ínfimas, en las que no se nos ha hecho ni caso, yo le podría poner una mucha mayor y más importante que, pese a todos los pesares, tampoco se nos ha hecho caso.

Si, estimado lector. Uno se conoce mucho mejor sus propias limitaciones que lo que éstas se ven desde fuera. Mire, le voy a recordar un asunto, ni muy importante ni demasiado ínfimo, en el que la Casa de la Villa no tuvo a bien darse por aludida.

Se trata de los bancos, los bancos de madera de la fachada sur de la Catedral, que un buen día desaparecieron y ya no hubo manera de recuperar. Los bancos de la parada del tranvía del Príncipe, que también desaparecieron por el mismo procedimiento...

Ya ve, querido lector, un asunto de lo más mínimo, de lo más balad, y poco importante, pero, desde el punto de vista del cronista, de los que merecían ser tenidos en cuenta. Hay gente vieja — en las paradas y cotidianos paseantes de los alrededores de la Seo, en los días de grato sol — que agradecerían la recuperación de esos bancos que estuvieron ahí y ya no están.

Pero, como dice nuestro lector, ni caso.

J. B.

VOZ del movimiento

C. N. S.

SINDICATO PROVINCIAL DEL PAPEL, PRENSA Y ARTES GRAFICAS

Grupo manipulados de papel y carton  
Se ruega a todas las empresas de la Isla, encuadradas en el GRUPO DE MANIPULADOS de este Sindicato Provincial del Papel, Prensa y Artes Graficas, asistan a la reunión que se celebrará el próximo miércoles, día 7 del corriente, en el nuevo edificio de la C. N. S., calle Matías Montero (Planta 3.ª), a las 4'30 de la tarde.

El Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro honró a su Celestial Patrono

El pasado domingo, festividad de San Carlos Borromeo, celebró el Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro el día de su Celestial Patrono.

Los actos y festejos celebrados con tal motivo dieron comienzo con una misa que tuvo lugar en la iglesia de las Teresas y a la que asistió el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Claudio Milio Sánchez, directores de todos los establecimientos afectos al Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro así como también gran número de los empleados y fun-

cionarios de los mismos y familiares.

Durante la ceremonia religiosa, que revistió extraordinario realce, se interpretaron al órgano diversos motetes.

Al concluir la misa, muchos de los que a ella asistieron se trasladaron a la Pista Municipal, para presenciar un encuentro de balonmano a siete jugadores entre los equipos de la Banca March y el de la Policía Municipal. Del desarrollo de este partido damos cuenta en nuestro suplemento deportivo.

DIETARIO

SANTORAL

Santos Leonardo y Severo.

El sol sale a las 7'35.  
Se pone a las 17'51.  
La luna sale a las 10'56.  
Se pone a las 20'43.

RADIO INCA

Programa para hoy

Programa para hoy

12'30: Apertura. 12'33: Ave María. —12'35: Lectura del programa. 13: Mensaje de amistad. 13'30: Servicio informativo de Radio Inca. 13'35: Almuerzo con música. 13'55: Información juvenil. 14: Hora exacta. —14'01: Cartelera de espectáculos. 14'02: El poeta meteorológico. —14'30: Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Mosaico nacional. 15'10: Bailables. —15'30: Cierre. 20: Apertura. 20'03: Ave Ma-

"DIRECTORIO LITURGICO" con las normas para mayor unidad en las prácticas del culto, oraciones, cánticos dictadas por el Asesor Religioso Nor...

ria. 20'05: Lectura del programa. 20'07: Fragmentos de "Los de Aragón". Hora exacta. —21'01: Calendario religioso. 21'02: Cartelera de espectáculos. —21'05: Mensaje de amistad. 21'30: Resumen del día a través de la prensa. 21'35: Cupón del ciego. 22: Radio Nacional. 22'15: Cara a cara con los grandes músicos. 22'45: Buenas noches. 23: Cierre.

RADIO MALLORCA

1430 Kc.—5 Kw

Programa para hoy

9: Apertura. Santo Rosario. —9'30: Cierre de la emisora. 11'30 Apertura. 12: Servicio meteorológico de la Zona Aérea de Baleares. 12'10: "Querido río". —12'30: Solicitados. —13'59: Hoja de calendario. —14: Hora exacta. 14'15: La receta culinaria del día. 14'50: Radio Nacional. —14'45: Información local. 14'50: Desde la Quinta Avenida. 15'05: Orquesta del Mandolin Club de Francia. 15'45: Solicitados. 16: "En el último instante". 16'20: Música española. —16'50: Coro Bach. 17: Bailables. 17'45: "Dos hombres buenos". 18: Concierto de la tarde. 18'45: Boletín del radioyente. Charla quincenal de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas. 19'45: "La isla del tesoro". 20: "Dinero en la sopera". 20'15: Solicitados. 21: Hora exacta. 21'30: Canta Lorenzo González. 22: Radio Nacional. —22'15: Cotizaciones de bolsa. —22'30: "La bestia dormida". 23: Música ligera. 23'30: Cierre.

El tiempo

ESTADO GENERAL

Buen tiempo en toda España. Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental

Buen tiempo. Cielo algo nublado. Vientos flojos del N. Mar rizada.

Observaciones

Presión 765.3.  
Tendencia de la misma: subiendo.

Temperatura del aire: 15%.  
Humedad relativa 85 %  
Estado del cielo: despejado.  
Dirección del viento N a 9 km.  
Temperatura máxima: 17.5 a las 16'30.

Id. mínima: 07.0 a las 06'10.  
Insolación 7 h. 10 m.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción 123;  
Artigues, Rubi 11; Coli Sierra, Monjas 2; González, Fátima 60 (Santa Catalina); Grimalt, héroes de Manacor 178 López, Fray Luis Jaime 73; Mascaro, General Goded, 13; Mas, (San Sardiña); Planas Havia, San Nicolás, 30; Santandreu, Fausto Morell, 16; Torres Pol, R. Maestu 7; (San Pizá); Trias, Pl. Teniente Coronel Frañec 13; Viuda, Trián, San Miguel 159; Victoria, Calvo Sotelo, 306.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 de la noche a 9 mañana)

Ginestra, Sab Miquel 57.

MERCADO

Llubi, Petra, Porreras, Santa Margarita.

CUPON DEL CIEGO

Número de prensa: 460.

BANCO DE LOS POBRES

Por la mañana un globo y por la tarde un cubierto, del que nos permitieron llevarnos un cuchillito pequeño, por otro nombre cortaplumas, que como se ve no ha podido con la nuestra. Obra y gracia de "Iberia Radio, Radio Para Todos", que el pasado domingo echó, como vulgarmente se dice, la radio por la ventana. Había "atenuado" en otras ocasiones algún que otro banquete radiado, del que escuche los brindis, pero no había "asistido" nunca a un banquete radiado. Y la verdad es que la audición y la "localización", con simpáticas intermitencias entre plato y plato, sin otro atmosférico que el sol que entraba a raudales y se posaba sobre el poeta con Pedro Roca, fueron espléndidas. Un "Serie Oro 57" dejaba oír sus voces y los comensales, también a voces, nos entendíamos. Los escritos versos improvisados — "En la gran Convención Iberia, gloria y fausto de este día, los versos del amigo Roca, alegran a la gente seria y unen Radio y Poesía" — fueron del agrado de los reunidos, y máxima aquel estrambote del soneto en el que se pidió un óbolo para el "Banco de los pobres" de Cojuelo. Pasada la bandeja se recogieron, exactamente, 416'10 pesetas, que este — que soy yo — anuncié que destinaría íntegramente a engrasar los fondos para el cochecito del "pobre Solivellas". De esta manera demostré "Radio para todos", que sí, que es Radio para todos.

La cuenta corriente, pues, de quién, "con estas sandades, irá en coche en Navidad", se eleva ya a 2.566'10 pts.; y como el vehículo cuesta 2.853'05 pts., lo que falta a cubrir son nada más que 286'95 ptas. Creemos que

va siendo hora que el señor presidente de la Sociedad de Inválidos Civiles y una representación del Banco Hispanoamericano, nuestro estimado colega, se pongan de acuerdo con nosotros para escribir y dar órdenes a la Casa Constructora de Sevilla. ¡Tu "colcarás", Solivellas!

"En recuerdo de su marido" nos remitió anteayer 15 pesetas. Y nosotros le dimos 100 pesetas "a un camarada de la primera hora en extremada necesidad".

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD?

Así que le eché dos ojeadas, me dije: ese es un barbido. Aclaremos. Se puede ser simpático con barba y no ser barbido, que nada tiene que ver con lo piboso. Barbido se dice del hombre desenvuelto, gallardo y arriscado. Así entendí que era, y es, don Pedro Puig, inspector de ventas de "Radio para Todos". Ojos pequeños y húmedos, nariz que no invita a mojársela y boca grande, como trazada con un corvillo. Enharinado y pintarrajeado la cara estamos ciertos que había las delicias de los niños. Entre hombres, es el optimismo personificado y él no concibe que se pueda vivir si no es entre mujeres.

—Don Pedro, dígame: ¿cuál es su preocupación?  
Y haciendo gala de su ingenio, nos contesta don Pedro:  
—Hace tiempo, hijo mío, que me "rudie", como una bicicleta, y desde entonces voy recorriendo España, vendiendo...

—¿Qué se necesita para vender?  
—En la mano, calidad, en la lengua, gracia y en el "otro" dinero.

JORGE ANDREU ALCOVER

1950 1951 1952 1953 1954

ANO tras AÑO

la ciudad de INCA ofrece el maravilloso espectáculo de sus FERIAS

DIA tras DIA la

Casa SASTRE

Mantiene el prestigio de sus EXCLUSIVAS

MAQUINAS COSER: SIGMA  
RADIO: Inten  
BICICLETAS: ESBELTA  
MOTOCICLETAS: Olue  
VELOMOTORES: Gordon I

VISITENOS con la seguridad absoluta de que le serviremos según sus deseos y posibilidades.

GRAL. FRANCO, 60 - INCA PALMA - PL. ESPAÑA, 98

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

† Sta. Doña Marina Trigueros

VIUDA DE ALARCON

Que falleció el día 23 de Octubre de 1956 en San Salvador (República de El Salvador) habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, don Alejandro Luis, doña Marina y don Ricardo; hija política doña Purificación Cano Franco; hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, SUPLICAN una oración por su alma. En sufragio, se dirán Misas Gregorianas, que darán comienzo el día 7 del corriente en la iglesia de San Miguel, a las once de la mañana, con la excepción del día 22 — que será a las 8'30 —, los días 10, 15, 17 y 6 de Diciembre, a las 9; los días 14, 16 y 26 a las 9'30; y los días 11 y el 2 de Diciembre, a las 12.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. José M.ª Vives Fernández

JUBILADO DE LA MARINA CIVIL

Que falleció en esta ciudad el día 2 del actual mes de Noviembre

E. P. D.

Su esposa, Luisa Andreu; hijos Juan (Delinante de EMAYA) y M.ª Luisa; hijos políticos Pedro Sansó Riera (Teniente Coronel de Artillería) y Antonia Roig; hermanas políticas, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que en sufragio de su alma se celebrará hoy martes, a las 11 horas en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Santa Catalina), por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

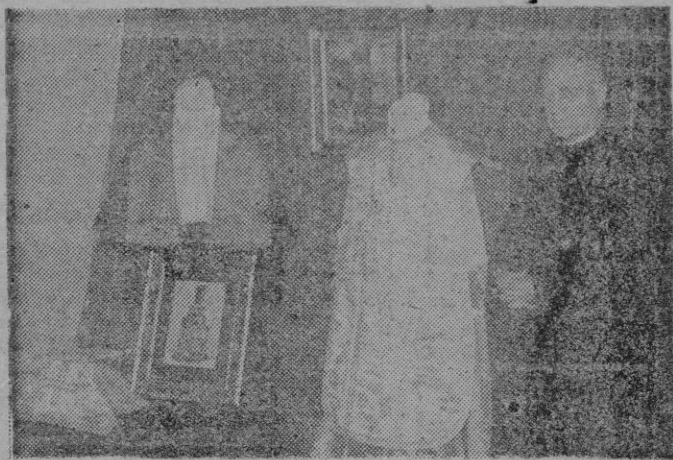
No se invita particularmente



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Parroquia de S. Nicolás

Visita de la Parroquia de Artá



Una nutrida representación de hombres llegados en varios coches de la lejana Parroquia de Artá, visitó el domingo por la mañana nuestra Parroquia para hacer entrega de un lote de objetos valiosos a nuestro Rvdo. Sr. Economo como recuerdo de haber regido aquella parroquia hasta hace unos pocos meses.

Iban presididos por el Vicario Rvdo. D. Juan Palliser, el Presidente de la Junta Parroquial don Jaime Solivellas y don Antonio Massanet, Presidente del Centro de Hombres de Acción Católica.

Los obsequios escogidos por la Comisión que recibió los donativos que espontáneamente fueron ofrecidos por los donantes, consisten en: una preciosa casulla tejida en oro fino, una alba de malla bordada a mano, una mureta, dos hermosos cuadros, uno con la imagen de Ntra. Sra. de San Salvador y otro con la de San Lorenzo; una mesita con finas incrustaciones, etc. Además, el señor Solivellas hizo entrega al señor Lliteras de un sobre que contenía más de mil reseñas, sobre todo de lo recaudado. Una vez pagados aquellos obsequios.

D. Nicolás Pons, con sencillas palabras, hizo el ofrecimiento, a las que correspondió expresando su profundo agradecimiento nuestro Economo.

Los visitantes fueron obsequiados con vinos y pasteles.

Nuestros hermanos de Hungría

Pastoral del Prelado de Mallorca

Venerables Sacerdotes y amados hijos:

Nuestros hermanos de Hungría están pasando unos días trágicos de heroísmo y de sufrimiento, que pueden ser para ellos el comienzo de una era de libertad y de paz, pero también pueden ser ocasión de una nueva opresión y de represalias inhumanas.

Seguros estamos de que todos vosotros compartís la inquietud y ansiedad, con que desde el primer momento seguimos esta lucha desigual de un pueblo, desarmado pero noble y decidido, contra las divisiones acorazadas de sus opresores.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Luis María Pomar, Veterinario, Jefe del Instituto de Biología Animal, don Nicolás Morell, acompañado del Presidente y Director de la "Electra-Agrícola", de Campos y don Eugenio Jaudenes, Director de la Escuela Taller Ramírez Palmer.

cha desigual de un pueblo, desarmado pero noble y decidido, contra las divisiones acorazadas de sus opresores.

Son hermanos nuestros, hermanos en la fe, que pusieron bien patente en los días de paz en el grandioso Congreso Eucarístico de Budapest, y más patente aún en los días duros de la persecución.

Por lo mismo no podemos menos de acudir en su auxilio. Sabemos que desde el primer día eleváis vuestras oraciones por ellos. Seguid haciéndolo en público y en privado. Sigán los sacerdotes rezando en la Santa Misa la oración "contra persecutores Ecclesiae" y los seglares añadiendo un Padre Nuestro al final del Santo Rosario.

Pero hemos de orar también en común. A todos los Directores de escuelas y colegios de primera enseñanza les pedimos que el próximo sábado, a la hora que se convenga entre la Secretaría de cámara de este Obispado y la Inspección de Enseñanza Primaria, lleven a sus niños y niñas a la S. I. Catedral, donde Nosotros mismo presidiremos su oración breve pero inocente al Santísimo Sacramento.

presidiremos su oración breve pero inocente al Santísimo Sacramento.

Todos sabéis ya que, en la noche del mismo día, la imagen de Nuestra Señora de la Salud será trasladada solemnemente desde la parroquia de San Miguel hasta la S. I. Catedral donde al día siguiente nos proponemos celebrar de Pontifical con ocasión del XXV aniversario de la coronación pontificia de la imagen. Es nuestro deseo que dicha procesión de las antorchas del sábado por la noche revista carácter de rogativa por nuestros hermanos de Hungría. Acudid todos a honrar a María y a pedirle que sea intercesora eficaz en favor de quienes son también hijos suyos y tienen puesta en Ella toda su confianza.

Las Parroquias de los pueblos organicen actos parecidos.

Mas porque las cosas humanas precisan medios humanos, y nuestros hermanos de Hungría necesitan atender a sus heridos, refugiados y huérfanos, deseamos hacerles llegar nuestra ayuda por medio de la Charitas diocesana. Seguimos en esto el ejemplo de la Santa Sede, el de muchos pueblos de Europa y el de la Charitas Española.

Entregad vuestros donativos en las Parroquias. Unan su esfuerzo las Hermandades y Entidades de carácter sanitario. Y tened todos en cuenta lo apremiante de la necesidad.

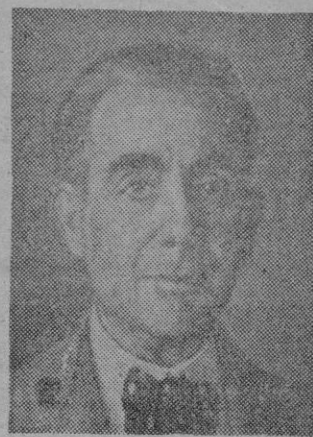
Dios os lo pagará, y nuestros hermanos los húngaros recibirán el consuelo de sentirse apoyados por nosotros.

Palma de Mallorca, 5 de noviembre de 1956.

† JESUS, Obispo de Mallorca.

DIGADOS UD. ALGO

DON TOMAS VILA, Y EL MONUMENTO AL «PAYES»



El "payés", nuevamente armando gresca. Que el "padre de la criatura", don Tomás Vila, defendiendo la causa del último mallorquín "vestit a l'ampla".

—¿A visto, don Tomás?... No quieren dejar tranquilo al "payés".

—Sí, lo he visto; pero, mejor es no hacer caso. He podido observar, sin embargo, que muchos antiguos criticones se han pasado a nuestra acera.

—Hace pocos días un compañero escribió que la estatua del payés era tremenda y que según la crítica, no estaba a la altura de lo que intentaba simbolizar. ¿Quiere defender su causa, don Tomás?

—Ese mismo compañero suyo quedó gratamente sorprendido cuando vio la obra, muy superior, desde el punto de vista artístico, a cómo se la habían hecho imaginar.

—¿Está usted contento de su obra?

—Una obra mía nunca me complazo, al final, cuando la he concluido.

—No le gusta el "payés"?

—Comprendo que podría supe-

rar la obra.

—Haría otra cosa, si tuviera que realizarla ahora?

—Haría otra cosa y tengo la seguridad de que lograría algo más notable.

—¿Quiere contarme, de manera muy ceñida, la historia de la escultura?

—Tuve la idea en Pollensa, hace unos cuantos veranos. Pensé que ya pocos payeses quedaban auténticamente vestidos de payés mallorquín y que sería útil, desde el punto de vista documental, una escultura que perdurara el recuerdo típico de nuestros antiguos hombres del campo.

En Palma realicé la obra, y un día, el Sr. Casasnyas, con otros concejales, vio la escultura, e inmediatamente quiso con ella erigirle un monumento al "payés" mallorquín.

—¿Cree que el payés mallorquín merece el monumento?

—¿Qué duda cabe! El payés mallorquín es quien ha conseguido la riqueza de la isla.

—¿Queda bien emplazado el monumento?

—En el punto ideal.

—¿Está totalmente terminada la obra?

—Sería mi gusto completarla con unos bajorrelieves que simbolizaran las cuatro estaciones del año.

—¿Qué diría el "payés" de la estatua, si pudiera hablar?

—Diría que en el mundo hay mucho lío, y pediría que le dejaran fumar con tranquilidad la pipa.

—A él y a usted.

CALDENTEY

Visita Pastoral del señor Obispo a nuestra Parroquia

Se invita a todos los feligreses para que asistan a los actos que se celebrarán con ocasión de la Santa Visita Pastoral que realizará el Excmo. y Rvdo. señor Obispo a esta Parroquia, conforme al siguiente programa:

Día 7, a las 7:30 de la tarde: entrada del Sr. Obispo y recepción.

Día 8: a las 8 de la mañana: Misa de Comunión que celebrará el Sr. Obispo.

Por la tarde visita a las Comunidades Religiosas.

Día 9, por la mañana, visita a

los enfermos y a los Ciegos.

Por la tarde, a las 5 administrará el Santo Sacramento de la Confirmación.

A las 8 de la noche, reunión general de todos los socios de la Unión de A. C. y de Pedagogía del Sr. Obispo.

ORACIONES Santa Misa An. Litúrgico Cantoral... Todo lo encontrarán en el "Directorio Litúrgico" editado por la Sección Litúrgica.

VENTANA PARA EL TURISTA

Por ROSARIO CORVALLS



Antonio San José

Antonio San José, de Valladolid, pasa una temporada en viaje de bodas. Durante un paseo por la ciudad, le encontramos adquiriendo en una tienda de "souvenirs", varias chucherías. Nos dice:

—Lo que más me agrada de Palma es la magnífica panorámica que se divisa al entrar en el puerto. La visión de Bellver y del Paseo Marítimo con su preciosa diadema de hoteles, es algo único en el mundo. De la ciudad me han entusiasmado los garajes y exposiciones de motos y bicicletas, que tanto abundan.

—¿Lo que menos le gusta?

—El barrio de Santa Catalina, que se encuentra muy descuidado, siendo uno de los más típicos de la ciudad.

—¿Qué obras realizaría para embellecerla?

—Iluminación, mucha iluminación en todas las calles. Palm es una de las ciudades peor iluminadas del mundo.

V Convención Iberia Radio «Radio para todos»

Un éxito con precedentes

Como en anteriores años constituyó un grandioso éxito la Convención Iberia Radio, quinta de las que se han venido celebrando en años anteriores.

En «Radio para todos», tuvo lugar por la mañana, en el establecimiento de la calle María Curie, que regentan los señores Oliver y Monserrat, el anunciado sorteo del magnífico aparato «Iberia», y de la nevera «Ceiton», correspondiendo la suerte del primero a doña Catalina Llinás, doña miellada en Padre Vives número 134 poseedora del boleto número 70; y el segundo premio a don Antonio Fiol, habitante en M. Fuensanta, núm. 132, poseedor del boleto núm. 2872.

Se repartieron también entre los niños hasta tres mil quinientos elobitos, que pusieron una curiosa nota de color en María Curie, calles adyacentes y plaza de España.

A las dos y media de la tarde en el salón llamado «de los conules», del Club Náutico, tuvo lugar la reunión anual de los representantes, en Mallorca, de Iberia Radio, bajo la presidencia del señor Deván, jefe de Asuntos Domésticos de Iberia, quien llevaba la representación personal de don Baldomero Gomez Serrano, director de Iberia Radio; don Pedro Puig, inspector de Ventas; don Ubaldo Izquierdo, jefe de Publicidad y apoderado de la Casa, y los señores Oliver y Monserrat, gerentes, en Palma, de «Radio Para Todos». Fueron unos cincuenta los comensales y asistía también una representación de la prensa local.

Al final del almuerzo, exquisitamente servido, el señor Roca, subgerente en Palma de Iberia Radio, leyó unos versos alusivos y seguidamente hicieron uso de la palabra los señores P. Puig, Oliver, Monserrat, Izquierdo y Deván.

Aprovechando la presencia de nuestro «Cojuelo» entre los comensales, el señor Roca propuso una recolecta para el «Banco de los pobres», de BALEARES, recaudándose a tal fin la cantidad de 416'10 pesetas; gesto que fue agradecido por nuestro compañero en sentidas palabras de con gratulación para «Iberia Radio», que con su gesto generoso—dijo—acababa de demostrar que ciertamente era Radio «para todos».

Finalmente se brindó por el éxito de la empresa, con el voto general para que la campaña 1956-57 constituya un paso avanzado en el brillante historial de Iberia Radio «Radio para Todos».

Compraria bajos y dos plantas de gran capacidad de edificio nuevo o en construcción. Informes en esta Administración. Danús, 2

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en Facultad de Medicina de París. San Miguel, 192, pral. 1.ª. Telef. 6606

DIGA A SU DENTISTA: YO USO PROFIDÉN



PROFIDÉN ha estado presente en todos los Congresos de Odontología para razonar su fórmula, justificar su acción y demostrar que es la Marca precursora de principios fundamentales en el concepto de dentífricos.

Y es que PROFIDÉN es un producto ODONTOLÓGICAMENTE PENSADO TÉCNICAMENTE PREPARADO BIOQUÍMICAMENTE CONTROLADO

PROFIDÉN HA SIDO GALARDONADO CON LA ÚNICA MEDALLA DE ORO DEL XVIII CONGRESO NACIONAL DE ODONTOLÓGIA PALMA DE MALLORCA MAYO 1956

LABORATORIOS PROFIDÉN, S. A. INVESTIGACIONES Y PREPARACIONES ODONTOLÓGICAS - MADRID

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MANANA

Cuarenta Horas

Continúan en los SS. Corazones por varios difuntos. Exposición después de la Misa cantada. Por la tarde a las 7:30, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

Actos religiosos En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Túrno de guardia, Mater Inmaculata.

Visita A la Madre del Divino Amor, en San Felipe Neri.

Delegación de Hacienda

En cumplimiento del Decreto de 14 de septiembre último sobre el Canje de las Carpetas provisionales de la Deuda Amortizable al 4 por 100 de 2.ª de junio de 1953 por títulos definitivos que llevan fecha 23 de noviembre de 1955, se pone en conocimiento de los poseedores de dichos títulos que las operaciones de Canje dieron comienzo el día 25 de octubre último en Madrid, en la Dirección General de la Deuda y en provincias en las Delegaciones y Subdelegaciones de Hacienda.

Ferias de La Puebla y Pollensa

48 años de asistencia a estas simpáticas ferias, me obliga a dirigirme a mis buenos amigos y adictos clientes de toda una vida.

El cambio de «puesto» y mis obligaciones me obligan a suspender mi asistencia por primera vez, desde 1908.

No obstante, saben bien mis estimados pollensines, así como mis clientes de La Puebla, que estoy a sus ordenes y cumpliré los encargos que se dignen hacerme, por el medio y la forma que más cómoda y práctica les sea, y que cumpliré con el mayor gusto.

Con alguna tristeza les digo: Hasta luego, pues a Pollensa no se le puede decir adios.

GARCIA

PAIENIES Y MARCS

TRAMITACION MUNDIAL

Gestoría ANTENA

AGENTE OFICIAL: L. RUIZ

S. Felipe Neri, 44-entl.ª Palma

Documento Nacional de Identidad

Recibida nueva remesa de documentos que alcanza hasta el número 41.242.500, se advierte a los interesados se personen por sí o por tercera persona en las oficinas de este Servicio, sitas en la calle de la Protectora, n.º 13, al objeto de canjear el resguardo provisional por el documento, encareciendo lo hagan con la máxima urgencia posible. Palma de Mallorca, noviembre de 1956.—El jefe insular.



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA LULISTA

Anoche, en el salón de actos de la Caja de Pensiones se celebró la apertura de curso de la Escuela Lulista, que resultó brillantísima. Presidió en nombre del Excelentísimo señor Canciller, ausente de la isla, el Ilmo. señor Vicario General, don Francisco Planas, con el Alcalde de la ciudad, don Juan Massanet, el M. I. señor don Sebastián García Palou, Rector, y don José Enseñat, Secretario General, a la derecha, y al presidente de la Real Academia de Medicina don José Sampol y el Director de la Escuela de Comercio, a su izquierda, y en los sitios de preferencia, numerosas personalidades en el mundo de las Letras, Magistri y Amigos de la Schola.

Diccionario, recalando sus méritos. Inmediatamente, sube al estrado para leer su discurso sobre el ideal de la Caballería definido por Ramón Llull, trabajo lleno de síntesis históricas, y de una adecuada erudición en cuanto a la exégesis y cartados juicios sobre el libro de la Orden de Caballería compuesto por Ramón Llull, y se debe destacar la precisión histórica con que el conferenciante señaló la evolución de la Caballería. Finalmente, el Rector señor García Palou en un breve parlamento dio las gracias a las autoridades por su asistencia al acto, así como a los miembros de la Escuela, y al señor Sanchis Guarnier por sus hermosa conferencia. Señaló el alcance de la labor científica de la Escuela, concretada en tres obras: la formación de la biblioteca medievalista, la Revista y la edición de las Obras Latinas, de las cuales se han de publicar treinta tomos esperando que en Navidad ya nos será entregado el texto del primer tomo para su impresión. Terminó su parlamento recalando la preciosa ayuda de dos entidades altamente beneficiosas para la cultura: el Consejo Superior

de Investigaciones científicas y la Fundación March. Inmediatamente, el Dr. Planas, en nombre del Excmo. señor Canciller obispo de la diócesis declaró abierto el curso actual.

UNIVERSITARIO: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infortunio familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar, merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.



CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Bosch-Contestí El pasado 29 de octubre, a las diez y media de la mañana, se celebró en Barcelona, el enlace matrimonial de la distinguida señora María Dolores Contestí Sanpere, con don Baltasar Bosch Serra. La iglesia de San Juan Bautista

de Gracia, donde se celebró la ceremonia estaba artísticamente adornada e iluminada.

A los acordes de una marcha nupcial entró en el templo la novia, elegantísima, con un traje de raso blanco y velo de finísimo tul, del brazo de su tío político y padrino, don Cristóbal Mateu Ferrer, la esperaban el novio, el cual ofrecía el brazo a su madre y madrina, doña Rosa Serra Mulet.

Bendijo la unión el Rvdo. Padre Fco. de A. Camps, presbítero, quien pronunció una emotiva plática. Acompañó la misa la coral femenina de A. C.

Firmaron como testigos por la novia, su hermano don José y don Alberto Ráfols Gatell, y por el novio, su padre don Rafael y su tío político don Jaime Capllonch.

Finalizada la ceremonia fue servido un delicado y exquisito lunch. Nos unimos a las felicitaciones que ambas familias han recibido y deseamos a los recién casados, toda clase de felicidades.

Colchones Rosselló, P. A. Peña 44

Natalicio El hogar de los esposos don José Gelabert Coll y doña Margarita Jaume Servera, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa y robusta niña, su primogénita, a la que en la pila bautismal le será impuesto el nombre de Antonita. A los venturosos padres, como a

los abuelos paternos don Miguel Gelabert y doña Antonia Coll, y a los maternos, don Jerónimo Jaume y doña Juana Servera, les testimoniamos nuestra más cordial felicitación.

Operador Este Calzado selecto Tous Ferrer,

En la clínica Rotger, y por el Doctor don Pedro Agulló Agulló, ha sido objeto de una intervención quirúrgica, con resultado satisfactorio, doña Antonia Vich, esposa del productor de BALEARES, don Guillermo Barceló.

LAVADORAS ALLEGRO

Viajeros Ha regresado de Madrid, donde estuvo pasando una temporada el Coronel don Adolfo Gracia, acompañado de su distinguida esposa doña María Gloria Chacopinos Fores.

Ha llegado procedente de Madrid y Barcelona, el Licenciado en Derecho y Procurador de los Tribunales, don Antonio Company y Sureda, acompañado de su distinguida esposa doña María Gloria Chacopinos Fores.

Correos recomienda al público ponga en sus envíos el nombre y dirección del destinatario, con la mayor claridad y cuidado y no olvide con el nombre y las señas completas del remitente.

CALZADOS FUERTES Y BARATOS PARA COLIGIALES - BALLESTER, 4

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.

MAQUINAS coser nuevas y de ocasión compra-venta, cambio. Facilidades pago. CASA SASTRE Plaza España, 93

LAVADORAS eléctricas. Ventas contado y plazos. BISQUERRA BOTINAS. San Miguel, 193.

POR AUSENTARME, vendo radio Telefunken. Informes: Rubí, 29, 1.º.

PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO. Casa especializada en garantizarnos calidad, sólidos colores. Ferrería, Droguería. JUAN RAMÓN (N. Cal). Rubí n.º 7.

VENDO carro útil reparto con muelles y (rueda de patén), muy buen estado. Luis Martí, 2.

VENDO dormitorio completo con cama salomónica. Informes Administración. (10)

MIMBRERÍA VIDAL, sillones, cunas, costureros, 1.ª clase artículos mable, palmito. Cordeira 29. (12)

VERDE cardenillo garantizado. Paquetes Esmales, Pinturas para Embarcaciones, Perforación Fábrica INDUSTRIAL ISLEÑA, Herreía 23 Mayor-Detall (16)

VENDO máquina escribir marca Remington 160 espacios. Paris, Marqués Fuensanta, 16. (11)

BARBEROS, vendo 3 sillones americanos y sus accesorios. Informes: Calle San Francisco, 43. Inca. (14)

SE VENDE local céntrico calle Fr. Luis de León, 15 (10)

MESAS y sillas propias para bodega o pensión y otros muebles, vendido. Teléfono 6069. (14)

AUSENTANDOME, vendo dos dormitorios, recibidor, dos camas metal-matrimonio y un cuerpo. Lámparas, alfombras, tres quenteranos. Otros objetos y abrigo piel foquina, nuevo. Todo económico. 31 Diciembre, 109, 2.º, 11 a 6. (32)

SOLARES Y TERRENOS COMPRARIA solar o bajos apropiados para edificar, dentro Palma, pago al contado. Escribir: Apartado 528. (15)

FINCASO FINCAS URBANAS, rústicas, solares, chalets, plantas bajas y pisos libres. FULLANA. Agente Colegiado. San Miguel, 102. De 12 a 2. (20)

AGENCIA MASCARO: San Miguel, 141. Agente Colegiado. Compra-venta casas; Villas; Solares, huertos y Fincas rústicas Alquile-ros chalets amueblados. (19)

OCASION, vendo chalet libre por 130.000 pesetas. Arquitecto Ben-nasar, 109, planta baja libre. Fray Luis Jaume, 154, por pesetas 135.000. Informes: Plaza Pedro Garau, 39. (24)

PISOS y plantas Bajas en Ensanche, vende JULIA, San Felipe Neri, 44. (12)

VENDO planta baja libre. Informes: Rafael Blanes. C./ Massanet, 24. (10)

COMPRARIA pequeño chalet alrededores Palma. M. Palmer. Juan Crespi, 11. (10)

VENDO planta baja libre, primer Molinar. Informes: Vallori 49, 1.º. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

PREDIO de 123 cuarteradas a 20 Kms. de Palma. Almendros, pinar y pastos. Vendo por 1.100.000 pesetas. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (14)

COMPRAS

LIBROS compra, antiguos, modernos, grandes y pequeñas cantidades. Librería de Lance. Olmos 119. (13)

CASA JAIME. Compra-venta ropa usada. Paseo a domirillo Altarria 9 Telet. 5747. (13)

SE VENDE muebles, etc. pago máximo Capuchinas 35 Teléfono 3546. (10)

DESEARIA dos sillas y un sillón de ocasión dormitorio. Digan precio. Razón esta Administración. (14)

MAQUINARIA

TORNO. Compraría uno cincuenta a dos metros entre puntos. Teléfono 20. Sancellas. (12)

MOTOCICLETAS

VENDO moto. Colomet, especial, estado impecable. Patrona Obrero núm 20 2.º. (11)

ISETTAS y MOTOCICLETAS alquiler. MOTOSPORT. Tel. 5321 y 2186 (10)

AUTOMOVILES

ESCUELA AUTOMOVILISTA BONET. Enseñanza de conducción de automóviles y preparación completa para la obtención de los permisos de conducción, de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Calle Costa y Llobera, 46. (30)

MATRICULAS, traspasos automoviles, motos, Carnets conducción, GESTORIA RIVER Plaza Merced, 18. Miguel Cladera Carrió. (14)

VENDO coche Mathis M. Y. 8 HP. Indicado camioneta a toda prueba. San Miguel, 199. (15)

SERVICIO GRUA PERMANENTE. Antonio Sala. Adoncs 10 pesetas mensuales. Heróles de Manacor, 23. Teléfonos 4953-2052. (16)

VENDO coche Opel 10 HP, en perfecto estado; Mercedes 12 HP; Citroen 5 HP; camioneta Citroen 10 HP, moto Isoscooter barata y varios coches más. Calle Pedro Alcántara Peña, 12. Garaje. (31)

STANDARD nuevo matricular; STUDEBAKER champion; FORD Infil 9 HP, RUSO transformación Diesel T. D. Z.; Camión Ford 17 HP; Furgoneta Ford 8 HP; Peugeot, 601, plazas 7; Fiat 1.100, morro bajo, Citroen 5 HP, cuatro plazas Informes: Garaje Bestard Hércules de Manacor, 54. Teléfono 4260 (44)

EL MAS EXTENSO surtido de toda clase de recambios Ford, Chevrolet 3 H. C., G. M. C., Citroen, Fiat, D. K. W., Dodge y Parkins. Especialidad en recambios para SEAT y Renault 4/4 COMERCIAL GARAJE SEGU-RIA. Teléfonos 7447 y 6637. (35)

SE VENDE camión Diesel alemán 6.000 kilos. Estrella, 7. Teléfono 3264, de 9 a 13. Palma. Inca, teléfono 109 (19)

VENDO coche deportivo "Rosengart" 7 HP, buen estado. Informes: cañonero "Pizarro". (12)

VENDO buen estado "Baililla" cuatro marchas; Guillermo Massot, 93, bajos. (10)

ARRIENDOS

LOCAL para oficina ofrezco Calle Sindicato, piso primero. Razón: Cruz, 6. (10)

SE ALQUILA ático para una o dos personas. Agencia ALZINA. (10)

AUSENTANDOME, alquilo espacioso y soleado piso, comprando pocos muebles. 31 Diciembre, 109, 2.º, 11 a 6. (16)

TRASPASOS

TRASPASO droguería con vivienda, renta antigua. Informes: Teléfono 6964 (10)

TRASPASO Bar céntrico por no poder atender. San Jaime, 27. (10)

TRASPASO local y vivienda con frigorífica, buena situación. Antonio Marqués número 5 1.ª deha. (14)

TRASPASO Compañía Avenida Marqués de la Ceria bien surtido, mucha clientela. Precio módico. 200.000 pesetas. Planiss, Colegiado. Lonjeta 15. (19)

TRASPASO tienda comestibles con vivienda por ausentarme al extranjero. Alquiler 234 pías. Manuel de los Herreros, 34. (17)

TRASPASO peluquería señoras céntrica, buena clientela. Informes esta Administración. (10)

SE TRASPASA tienda de lujo. Dirigirse a esta Administración. (10)

ENSEÑANZAS

ACADEMIA de baile moderno. Calle Juan Baurá, 86, 1.º, 2.º. (10)

AZAFATAS AVIACION. Un segundo curso dará comienzo el 15 de Noviembre. No se exige título. Preparación completa por Profesorado competente. Exámenes en verano. Inírmese: Lunes, Miércoles y Viernes de 12 a 5 tarde. Dezarallar Net, 24, 4.º. (37)

HIPOTECAS

HIPOTECA: Prestaría de 15 a 100.000 pesetas. Razón esta Administración. (10)

HOSPEDAJES

DESEASE en casa honorable, señora o señoras solas, pensión familiar para señorita, 1.500 pías. mensuales. Escríbase dirección al n.º 6, diario BALEARES. (22)

DESEO huésped, solo dormir, San Bartolomé, 43 bajos. (10)

HABITACIONES

SE ALQUILAN habitaciones agua corriente. Aragón 22, 2.º. (10)

ALQUILO habitación solo dormir confortable para dos personas. Agencia ALZINA (10)

DESEO pequeño apt. o habitación, agua corriente, calefacción. Terreno Señor solo permanente. Razón esta Administración. (15)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SE NECESITA oficiala planchadora. inútil presentarse si no es del oficio. San Miguel 196. Tintorería (15)

APRENDIZAJE peluquería adelantada, necesita Peluquera Mareu. Calle Velázquez, 6, entresuelo. (10)

SE NECESITAN piceros y piceras urgente. Se pagará bien. Sastreía Cyma. Telef. 2713. (10)

PARUELOS rulé pago bien, trabajo seguro. Cardenal Reig, 6, 2.º, 1.º. (11)

SIRVIENTAS, cocineras, doncellas, niñeras, necesario para buenas casas. Inútil sin buenos informes. Agencia calle Reja, Teléf. 5007. (15)

PIECERAS, prendas militares, necesita y PAGA MAS QUE NADIE, "Modelos Dan", San Miguel, 44, 1.º. (15)

SE NECESITA muchacho de catorce años cumplidos para recados en Almacén Calzados, Gilbert de Centellas, núm. 43. (17)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más teida del periódico.

VARIOSOS

PASAJES A AMERICA 6.000 pías. ¿Quiere ir o emigrar a América? No tiene más que dirigirse a AGENCIA CONDE. San Miguel, 149. Telef. 6421 (24)

LLUCH, LLUCH, LLUCH. Comings y festivos, coche directo. Viajes Busseti. Victoria, 22.

HOTEL COMERCIO. Habitaciones todo confort con o sin pensión. Agua corriente caliente y fría. Calefacción. Ascensor. Precios reducidos por baja temporada. (21)

NEGOCIO en su propio domicilio, garantizándole 75 pías. diarias, cogiendo puntos de medias con máquina WIFE. Unica que no pierde punto. Precios: desde pesetas 1.250. Facilidades pago. Enseñanza gratuita. Alquilmos por 75 pías mensuales. Distribuidores: ACADEMIA GAMUNDI. San Miguel, 149, entresuelo. (41)

TRICOTOSAS "Hello" para hacer rebecas. Perfectas agujas y accesorios. Enseñanza gratis. LA ARTESANA. Fusebio Estada, 100 (puente del tren). (19)

PASAJES AMERICA. Cualquier asunto relacionado con su viaje. Informan gratuitamente. Hijos de M. Condeminas Jaime II, 94 Palma. (18)

CEDERIA en buenas condiciones, explotación taller mecánico a persona capacitada con buenas referencias. Costa y Llobera, 50. (17)

LA MASCOTA, San Magín 30. Liquidación de al-pargatas desde 7 pesetas. (11)

¡ATENCIÓN, AGRICULTORES! Investigamos corrientes subterráneas de agua y construimos pozos mediante retribución exclusiva por litros ahorrados. Informar a: Antonio Soriano; Calvo Sotelo, 201; Terreno. (23)

NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá cuánto desea rápida y económicamente.

EN LOS BARES, CHOCOLATE RIQUISIMO SI ES DOBOR EXIJA EN COLMADOS CHOCOLATE DOBOR EN SOBRES

TOLDOS Isern PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO José A. Clavé, 15 - Tel 6918



# NUESTRAS ISLAS EN Baleares - NUESTRAS ISLAS EN

## FELANITX CONMEMORO EL DIA DE LOS CAIDOS Pedro Juan expone SUCESOS en el Club Pollensa

(De nuestro corresponsal) — El pasado día 29, organizados por la Jefatura Local del Movimiento, se celebraron en nuestra ciudad brillantes actos en conmemoración de los gloriosos Caidos por la Patria.

A las 9 de la mañana, con asistencia de nuestras primeras autoridades, Consejo Local de Falange, familiares de Caidos, camaradas y todos los centros docentes de la

ciudad con su profesorado al frente, se celebró en nuestra Parroquia solemne funeral que ofició el Rdo. señor Cura Regente.

Después del funeral, autoridades, invitados y escolares se reunieron en torno a la Cruz de los Caidos. El Delegado Local de ex-Combatientes camarada Matías Barceló, leyó la oración de Sánchez Mazas y luego fué nombrando a todos y cada uno de los hijos de Felanitx que en nuestra Cruzada de Liberación ofrendaron sus vidas por España. Seguidamente por nuestras Autoridades fueron colocadas coronas al pie del monumento, mientras por todos los presentes se entonaba el Cara al Sol.

Poco después, en el Hogar del Frente de Juventudes y ante numerosa concurrencia de camaradas de las Falanges Juveniles y escolares el camarada Antonio Ramis, Delegado Local del Frente de Juventudes explicó la lección del "Día de la Fe". Intervino también el Jefe Local del Movimiento camarada Antonio Pou con un sentido parlamento. Radio Juventud de Felanitx dedicó una emisión a conmemorar la gloriosa efeméride.

En todos los centros oficiales ondearon las banderas a media asta. **DIA PARROQUIAL DE LA ACCION CATOLICA**

El pasado domingo día 28, solemnidad de Cristo Rey, los organismos de Acción Católica celebraron con gran entusiasmo su Día Parroquial.

Habia precedido un fervoroso triduo eucarístico, con sermones a cargo de los Rdos. señores don Blas Darder y don Gabriel Ferriol.

En nuestra iglesia parroquial bellamente adornada, a las 9 de la mañana ofició Misa mayor el Rdo. señor Cura Regente don Gabriel Rebassa, quien "intra missam" predicó vibrante homilía.

En el ofertorio, dirigentes de cada una de las cuatro Ramas de Acción Católica que conjuntamente con los presidentes de todas las demás asociaciones piadosas asistían al acto desde puesto preferente, hicieron la ofrenda de vino, cera y pan para el Sacrificio.

Terminada la Santa Misa, en los locales de Acción Católica los miembros de las cuatro Ramas se reunieron en un desayuno de fraternidad, durante el cual reinó la más franca cordialidad.

Por la noche, hubo en la parroquia solemnisima función eucarística con Misa y sermón que predicó el Rdo. señor Cura Regente. Acto de consagración al Sagrado Corazón de Jesús y procesión de Reserva del Snto.

Como colofón, en el salón de F.E.T. y de los J.O.N.S., las ramas juveniles ofrecieron una velada teatral, poniendo en escena el drama misional "Chao" y el sainete en lengua vernácula "Gal per llebr". El público salió muy complacido.

### A LAS UNIVERSIDADES LABORALES

Días pasados emprendieron viaje para incorporarse a las Universidades Laborales de Sevilla y Córdoba los alumnos de nuestro Centro de Enseñanza Media y Profesional, don Gabriel Barceló, don Miguel Mayol, don Jerónimo Adrover, don Juan Valens y don Miguel Xamena. Lleven todos ellos buen viaje.

### DONATIVO PARA LA NUEVA CRUZ DEL PICOT

Los hacendados felanitenses residentes en Puerto Rico, don Gabriel Abraham y don Cristóbal Puig, han entregado un donativo de 3.000 pesetas para la erección de la nueva Cruz del Picot y en homenaje a la memoria del doctor Rigo Puig.

### Pollensa

(De nuestro corresponsal. Bota Totxo.)

La Sala de Exposiciones de nuestro modélico Club Pollensa no conoce descanso. La actividad artística que, en tal aspecto, desarrolla la entidad dignamente presidida por don Pedro Jaume Garcia de Paredes, es meritoria y elogiable.

Ahora es Pedro Juan, otro joven y novel artista, autor de prometedoras obras, quien ha inaugurado en el Club Pollensa una interesante exposición de pintura. Pedro Juan expone 21 óleos. Integran

### El número 38 de «Paseo»

Hemos recibido el número 38 de «Paseo», semanario de información, que viene avalado con muy interesantes colaboraciones.

Abre el número la tan leída serie de Tomás Salvador «Mi familia y yo», con el título «Una operación importante: clavar un clavo». En el interior ya, un reporte titulado «Mas de den matrimonios entre príncipes y burgueses», ilustrado con buenas fotos, atrae inmediatamente la atención. Mas adelante, Pol Giróal, desde París, narra el nuevo amor de Porfirio Rubirosa, con su estilo tan característico. En las páginas centrales, Del Arco, presenta a Imperio Argentina.

Sería interminable detallarlo todo. Añadamos solo que, además de su bella portada en color, sobresalen junto con lo ya citado, las colaboraciones de José Parnau, Francisco Slvá Miquel, Andres Rosselló, Manuel Ibañez Escofet, Jorge Gubern, y secciones filias tan interesantes como «Los felices veinte», Humor, Cine, Horoscopo, etc.

### «PASEO INFANTIL»

Ha aparecido el número 20 de «Paseo Infantil», la magnífica publicación humorística que renne a toda la primera fila del dibujo y del humor nacional, junto a nombres como los de Valentín Castany y Arturo Moreno, veteranos del lápiz, no faltan los de Schmidt, Figueras, Garcia Serra, Mestres, Escofet, Bladefort, Cerón Núñez, etc.

El nuevo número de «Paseo Infantil», es una superación en esta carreta que lleva emprendida la humorística publicación.

essa colección diversos bodegones y paisajes de Pollensa y su comarca, motivos que, como buen pollensin, el artista no podía eludir.

El conjunto de las obras expuestas es bueno, agradable. El joven pintor, buen dibujante (alumno académico bien aprovechado), sabe también tratar la gama de los colores que, en general, en sus obras, poseen viveza y un todo armónico expresivo sugerente.

Y puestos a escoger, citemos dos bodegones: el que titula «Gallo» y el de «Manzanas y pimiento», de muy buena ejecución y realización. En el óleo titulado «Gallo», Pedro Juan ha conseguido un realismo objetivo de gran fuerza: la taza blanca, el cuchillo sangriento, el gallo en laxitud de muerte, el contraste del tono vivo de la sangre que contiene la taza con el matiz pálido del rojo de la cresta del gallo, y sin vida, el plumaje mustio, todo sobre el fondo severo de un piso de piedra arenisca, es, sencillamente, admirable; y, el motivo, pese a ser fuerte, es original.

Una bella marina, entonada. Las casas de «Ternelles» y su bella campiña, ótro resuelto con poética dulzura. Y la «Calle Balaixa» — la que rememora la romántica leyenda de Balaixa d'Algatzenitraspasada al lienzo con toques poéticos y de emotiva placidez.

Vaya para Pedro Juan nuestra sincera enhorabuena.

### FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS Y DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS

Como en años anteriores se ha honrado en Pollensa la festividad de todos los Santos y el día dedicado a los fieles difuntos, recordando con respeto y aprecio a los que nos precedieron, en sufragio de cuyas almas se ganaron jubileos con las visitas a los templos de Dios.

También fué muy visitado el cementerio de esta villa, ofrendándose flores y rezos a los extintos que Dios tenga en gloria.

### SOCIALES

La distinguida señorita Margarita Jaume Cifre, Maestra Nacional para curso de estudios superiores ha hecho el ingreso en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona.

La felicitamos sinceramente.

### LEA «Baleares»

EN LAS 16 GRANDES PAGINAS DE



toda la actualidad del mundo en siete días...

NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES...

¡El semanario más interesante!  
¡Y el precio más barato: UNA peseta

(Viene de la octava página) cia ilegal de dichas mercancías, las adquiría a precios bajos.

Al ser detenido este último, se fugó de la Comisaría y se escondió en un caserío de Archanda, pero fue nuevamente apresado cuando dormía. Tenía el propósito de marchar a Francia.—Cifra.

### CRECEN LAS MUERTES POR ACCIDENTES DE AUTOMOVILES EN ESTADOS UNIDOS

Chicago. — En los primeros nueve meses del año en curso se han registrado 29.030 muertes, como consecuencia de accidentes de automóvil en EE. UU.

La cifra supone un 8 por 100 más que en el mismo periodo de 1955.

Solamente en el mes de septiembre se registraron 3.690 muertes este año.—Efe.

### MUJER ARROLLADA POR UN AUTOMOVIL

En la madrugada de ayer fué arrollada por un automóvil, María Tur Clapés, de cincuenta y tres años, vecina de esta ciudad, la que sufrió fuertes contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo, fractura de la extremidad del húmero izquierdo, y costillas del mismo lado, que fueron calificadas de pronóstico grave.

El hecho se produjo de manera totalmente involuntaria por parte del conductor del automóvil, matrícula P.M. núm. 9888, pues la accidentada se hallaba tumbada en el suelo, víctima seguramente de un ataque, ya que la misma había padecido anteriormente de meningitis.

El conductor no se apercibió de la mujer hasta que notó que las ruedas del automóvil había dado en el cuerpo de aquélla.

## VARIEDADES

### TRES ALIMENTOS INDISPENSABLES

En la clase, el profesor pregunta a sus alumnos:

—¿Puede alguien indicarme cuáles son los tres alimentos indispensables para que el cuerpo humano goce de buena salud?

Produjose un breve silencio, interrumpido por la voz socarrona del más alejado de los estudiantes, que respondió:

—¡El desayuno, la comida y la cena!

### DOS FRASES DE BALZAC

Hay gentes que se amarían mucho si pudiesen comportarse.

El amor es la luz del corazón, lo mismo que la luz es el primer amor de la vida.

### FESTIVAL DE SALZBURGO

Los primeros carteles que ven los turistas que llegan a Salzburgo para asistir a los festivales Mozart, son los del Festival de Munich. Salzburgo no necesita propaganda de su propio festival. Desde febrero pasado no queda ni una habitación ni una localidad disponible.

## Rialto-Moderno-Oriental

JUEVES PROXIMO

Presentarán a la afición cinematográfica una película española de categoría internacional

**JORGE ASTRAL** **MARISA DE LEZA** **MARA BERNI**

**EXPRESO DE ANDALUCIA**

UNA COPRODUCCION: TEIDE-PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS FORTUNIA FILM DE ROMA ★★ ★

VICENTE IGNAZIO CARLOS  
PARRA · BALSAMO · CASARAVILLA

ESTUDIOS: SEVILLA FILMS

DIRECTOR

**ROVIRA BELETA**

Una película que encierra la noble y alta ambición de mostrar el camino cerrado al que conduce fatalmente el delito

(Aut. solo para mayores)

Hoy y mañana: Ultimos días de «LA BESTIA MAGNIFICA» (Aut. mayores)

Fogad a Dios en caridad por el alma de

## + Don Jaime Campins Sureda

Que falleció ayer en Palma, a la edad de 82 años, habiendo recibido los Sios. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Isabel, Ana María, Juan (ausente), Margarita y Esperanza; hijos políticos Ramón Bonnin, Oscar de Pastors, Gertrudis Clemente, Juan Segura y Jaime Rotger; nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde a las cinco y media y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará mañana, miércoles, a las 11 horas, en la Parroquia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Conquistador, n.º 14.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

Los invasores rechazados en Port-Said

Dicen los egipcios, que además, aseguran dominar la situación

Otro comunicado de El Cairo afirma que los paracaidistas han sido aniquilados

Sede de las Naciones Unidas, (Nueva York), 5.— Un portavoz egipcio ha declarado que "la lucha continua en Port Said y que no hay rendición".

El portavoz denunció al Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, por hacer circular "mentiras" sobre la crisis del Oriente Medio para reforzar la postura de su Gobierno y como pretexto para continuar las operaciones militares anglo-francesas.—Efe.

LOS EGIPCIOS DOMINAN LA SITUACION

El Cairo, 5.— El Cuartel General egipcio ha facilitado un comunicado oficial poco después del mediodía —hora local— en el que se dice, entre otras cosas:

"Nuestras fuerzas dominan por completo la situación y la fuerza invasora ha sido rechazada en Port Said por el ejército, la policía y la población civil".

El comunicado añade que los defensores de Port Said habían derribado siete aviones de las fuerzas aéreas anglo-francesas y luego atacaron a los paracaidistas al tocar tierra.— Efe.

EL ATAQUE ALIADO, FALLO Beirut (Urgente).— El ataque anglo-francés a Port Said ha fa-

llado y las tropas egipcias controlan completamente la situación, informa una radio egipcia.—Efe.

LOS PARACAIDISTAS ANIQUILADOS

Londres, 5.— Radio El Cairo, oída en esta capital, ha difundido un comunicado egipcio en el que dice que a las 7.50 de hoy, fuerzas paracaidistas enemigas fueron arrojadas en Port Said y en otros tres puntos: por Fuad Gabannah y aeródromo de Bumarail.

El comunicado añade: "El ejército, las fuerzas de policía y la población civil aniquilaron completamente a los enemigos".

Este comunicado es el número 23 de las fuerzas armadas egipcias.— Efe.

NO OFRECERON RENDIRSE

El Cairo, 5.— Un comunicado oficial egipcio ha negado que la guarnición de Port Said haya ofrecido rendirse. El comunicado dice que "por el contrario, las fuerzas armadas y el pueblo egipcio luchan con gran valor a pesar de las incursiones aéreas que han tenido que sufrir durante todo el día".

Cuando comenzó el ataque a Port Said, Radio El Cairo transmitió el siguiente llamamiento.

"Ciudadanos de la zona del Canal en la línea de fuego. Atacad a los paracaidistas mientras se posan en tierra. Mataoslos antes que ellos os maten a vosotros".

Informes ociosos dan cuenta que la aviación anglo-francesa atacó también los barrios residenciales de Port Said "por lo que la sangre corrió por las calles".

Miles de egipcios están siendo evacuados por las autoridades desde Suez a El Cairo, donde se esperan más ataques anglo-franceses.— Efe.

CONTINUA LA LUCHA

El Cairo, 5.— Los egipcios han rechazado el primer ataque de las fuerzas invasoras anglo-francesas en Port Said, y a última hora de la tarde continuaba la lucha contra nuevas fuerzas de desembarco, según informan los comunicados oficiales.

Un fuente egipcia asegura que se pueden calcular en "unas tres mil las bajas sufridas por los franco-británicos". Sin embargo Francia y Gran Bretaña, no han facilitado comunicado oficial alguno sobre sus pérdidas humanas.— Efe.

15 AVIONES, DERRIBADOS

El Cairo, 5.— El cuartel general ha facilitado un comunicado en el que dice que las unidades egipcias han derrotado a una fuerza de paracaidistas anglo-francesas en el puerto de Suez y se dirigen a hacer frente a otro grupo de invasión en la misma zona.

Las baterías antiaéreas dispararon al aproximarse los aviones y según fuentes oficiales, enemigos a las zonas de lanzamiento derribaron siete aviones que transportaban hombres y equipos.

Siria ha roto sus relaciones diplomáticas con Gran Bretaña y Francia.

PORT SAID

se ha rendido dicen los ingleses

Nicosia, 5. (Urgente).— El servicio transmisor del Gobierno británico en esta isla anuncia a las veintidós (hora española) que la guarnición egipcia de Port Said ha depuesto sus armas. Se informa que se ha decretado el toque de queda y que las fuerzas de policía actúan bajo supervisión anglo-francesa.—Efe.

EDEN, ACLAMADO

Londres, 5.—El Jefe del Gobierno inglés, Eden, ha anunciado en los Comunes que el Gobernador y el Comandante militar egipcios de Port Said, están discutiendo condiciones de rendición con el jefe británico de las fuerzas paracaidistas aliadas y que se ha ordenado la suspensión de hostilidades. Dijo, que menos de doce horas después de haber sido lanzados paracaidistas en Port Said "he tenido un aviso urgente del Comandante Jefe en el Mediterráneo Oriental relativo a una negociación que se celebra en estos momentos.

El General de Brigada Mike "Tubby" Butler dirigió el asalto de este amanecer por tropa aerotransportada a Port Said. Los gubernamentales aclamaron con enorme entusiasmo y se pusieron en pie agitando papeles, al Jefe del Gobierno, mientras la oposición permanecía tranquilamente en sus escaños.—Efe.

SUSPENSIÓN DE HOSTILIDADES

Nicosia, 5.— El Cuartel General aliado anglosajón publica el siguiente comunicado, que lleva el número 23:

"Ha sido ordenada una suspensión de hostilidades en Port Said. El Brigadier M. Butler, Comandante del Regimiento aliado de paracaidistas, está discutiendo condiciones de rendición con el Gobernador y el Comandante militar egipcios".—Efe.

SE LANZAN MAS PARACAIDISTAS

Nicosia, 5. (Urgente).— Paracaidistas franceses y británicos han sido lanzados sobre territorio egipcio por tercera vez.—Efe.

EGIPTO YA NO TIENE AVIONES

Nicosia (Chipre), 5.— Un comunicado oficial anglo-francés facilitado en Chipre declara que las fuerzas del aire egipcias "han dejado de existir".

Las incursiones se realizaron desde las bases de Chipre y Malta con aviones franceses e ingleses.—(Efe)

VICTORIAS EN PORT SAID

Nicosia, 5. (Urgente).— Las tropas paracaidistas británicas han ocupado el aeropuerto de Port Said y numerosos puntos estratégicos del sur de la ciudad, informa un comunicado aliado.

Las fuerzas aliadas encontraron alguna resistencia al aterrizar en Port Said, a consecuencia del fuego de los tanques, los morteros y las ametralladoras con que los soldados egipcios hostilizaron a los invasores.—Efe.

Muerto a topetazos de carnero

Soria 5.—El vecino del pueblo de Alcozar, Esteban Riaguas García, de 56 años de edad, que guardaba ganado lanar, se vio acometido por un carnero, que le derribó al suelo y le dió varios topetazos, de resultados de los cuales falleció a los pocos momentos.—Cifra.

Lucha heroica...

(Viene de la primera página.) creación de una cruzada de libertad, nutrida por voluntarios internacionales del mundo no comunista, si Rusia se niega a retirar sus tropas de Hungría.

Knowland sugirió los siguientes pasos sucesivos, si Rusia no retira sus fuerzas dentro de un período limitado de tiempo.

1. Condena de la Unión Soviética como agresor y como país que impone la tiranía comunista por la fuerza militar.

2. Introducción de una resolución económica para expulsar a la URSS de la ONU.

3. Imposición de sanciones económicas contra Rusia y cualquier satélite que apoye al agresor contra Hungría.

Si esos pasos, no resultan efectivos, dijo Knowland, entonces el mundo no comunista debe favorecer la creación de una organización de voluntarios internacionales titulada "cruzada de la libertad".—Efe.

PIDEN LOS ALEMANES LIBERTAD PARA HUNGRÍA

Berlín, 5.—Varios miles de anticomunistas se han dirigido esta tarde a la línea fronteriza oriental-occidental de la ciudad hacia Berlín Oriental gritando: "¡Libertad para Hungría!". Los rusos han adelantado dos carros blindados hacia la puerta de Bradenburgo.

Mapa Mundi

LA HOGUERA, ENCENDIDA

No es posible predecir lo que va a pasar en el mundo. Se ha encendido la hoguera, soplan vientos malos y el incendio puede alcanzar proporciones dramáticas. El fantasma de la tercera conflagración universal está ahí, en las mismas puertas de una Humanidad consternada... y suicida.

Todo se ha podido evitar y no hubo quien quisiera evitarlo. El que tuvo que dar luz, humo dió. Y, en aras de un colonialismo trasnochado, han sucumbido muchas cosas que debieron ser intangibles o, cuando menos, respetables. La O. N. U. ha muerto a manos de Inglaterra y Francia, que, con Estados Unidos, la habían creado y mantenido denodadamente. Y, por culpa de esas dos naciones, Hungría sangra copiosamente, aplastada por el terror rojo.

Inculpamos a esos dos países, porque su acción contra Egipto ha espoleado la decisión soviética contra los pueblos cansados del yugo comunista. Cuando la U. R. S. S., ante la efervescencia popular en las pobres naciones esclavizadas, parecía resignada a volver a sus fronteras naturales, el ataque de Inglaterra y Francia a Egipto la lanzó a una de sus feroces represalias; a una de esas espantosas represalias de que el comunismo dió muestras cumplidas, durante su trágica hegemonía, en una desventurada parte de la Tierra.

Cuando Nasser adoptó una postura que no satisfizo a Inglaterra, pudo ésta volver al juego de la diplomacia o bien enviar su formidable Armada para recuperar las instalaciones de Suez. Ninguna falta le hacía la colaboración de Francia. Ni tuvo necesidad de la arieta de los judíos, puestos en movimiento para una misión concreta. Se prefirió esto, y así queda abierta una sima entre Occidente y el mundo árabe, y escindido, virtualmente, el poderoso bloque del mundo libre, y muerta, digase lo que se quiera, una Organización mundial, a la que, sin fuerza coercitiva material, desdennan los miembros de ella más significados.

Se trataba de asegurar las comunicaciones por el Canal de Suez; de evitar allí la excesiva intervención roja; de servir el interés internacional... y se atenta contra la libertad del Canal y se le anula prácticamente. Si los fuertes han de atropellar sistemáticamente a los débiles, ¡pobres principios de la moral, y adios imperativos del Derecho internacional! Lo que Inglaterra y Francia sentaron como jurisprudencia en Nuremberg, las convierte en reos de penas allí decretadas.

Si la agresión contra Egipto triunfa, y la U. R. S. S. destruye Hungría impunemente, en medio de la cobardía o de la inhibición general, ¿qué será del mundo en fecha próxima? Las democracias liberales, que esgriman el "slogan" de los derechos del hombre, y de la libertad de los pueblos, y de tantas y tantas otras palabras vacías, ofrecen ahora el lamentable espectáculo, el escandaloso espectáculo de arrollar a pueblos casi indefensos y de aniquilarlos con su poder. Y no deja de ser curioso que Inglaterra, la de la entelequia de la "Commonwealth" se lance a una agresión como la de Egipto, incluso contra el parecer de algunos de los pueblos de la Comunidad británica. Y para provocar, si Dios no lo remedia, la tercera y alucinante guerra mundial.—R.

ULTIMAS NOTICIAS

EGIPTO ACEPTA LA RESOLUCION DE LA O. N. U.

Una fuerza internacional intervendrá en el Oriente Medio

Sede de las Naciones Unidas, (Nueva York), 5.— El Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Fauzi, ha notificado a las Naciones Unidas que Egipto acepta la resolución de la Asamblea General para el restablecimiento de una fuerza de policía.—(Efe.)

RESOLUCION DE LA O.N.U. Sede de las Naciones Unidas, 5.— La Asamblea de las Naciones Unidas reunida en sesión de urgencia aprobó una resolución que prevé la formación de una fuerza internacional para su intervención en el Oriente Medio. El texto es el siguiente:

1.— "Establecer un mando de las Naciones Unidas que tenga autoridad sobre una fuerza internacional que asegure y vigile el cese de las hostilidades de acuerdo con los términos de la resolución de la Asamblea General de 2 de noviembre de 1956.

2.— Nombrar para este cargo al Comandante General E. L. M. Burns, Jefe de Estado Mayor de la Comisión de Armisticio de la ONU

3.— Autorizarle para que recluya inmediatamente un número limitado de oficiales pertenecientes a países que tienen un puesto permanente en el Consejo de Seguridad, y

4.— Invitar al Secretario General de la ONU para que tome las medidas administrativas que sean necesarias para la rápida ejecución de todas las actuaciones previstas en esta resolución.—Efe.

Se ordena a Rusia que retire sus fuerzas de Hungría

Espera Norteamérica que cumpla esta resolución de las Naciones Unidas

DICE UN PORTAVOZ NORTEAMERICANO

Washington, 5.— Rusia está obligada a cumplir la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas en la que se pide la retirada de las tropas soviéticas del territorio húngaro, ha manifestado hoy un portavoz de la Casa Blanca. Se negó a comentar el mensaje de Bulganin al Presidente Eisenhower sobre la situación en el Oriente Medio, en tanto se reciba, lo que se espera dentro de pocas horas.

Moscú dice que el Primer Ministro soviético propone que fuerzas de choque de los Estados Unidos y la Unión Soviética intervengan para detener la lucha en Egipto. Con la aprobación de Eisenhower, el Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Hagerty, dijo que los rusos están obligados a dar cumplimiento a la resolución de las Naciones Unidas sobre Hungría, "cosa añadida—que hasta ahora no han hecho".—Efe.

LEA «Baleares»

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS MAYORES

Madrid 5.—En el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado en la mañana de ayer en Madrid, resultaron agraciados los números siguientes:

PRIMER PREMIO De 1.000.000 pesetas Número 13.346

despachado en Lorca, Madrid y Barcelona.

SEGUNDO PREMIO De 500.000 pesetas Número 5.142

despachado en Toledo, Barcelona, Málaga y Sevilla.

TERCER PREMIO De 250.000 pesetas Número 44.248

despachado en Lorca, Salamanca, Bilbao y Madrid.

Premiados con 15.000 pesetas 29.963, 7.738, 42.465, 10.174,

El «Plan JAEN»

Torredonjimeno (Jaén) 5.— El Ministro de Industria, D. Joaquín Planell Riera, ha presidido esta mañana el acto de inauguración de una nueva fábrica de cementos en esta localidad, incluida en el plan de Jaén.

Le acompañaron en el acto el Subsecretario del Departamento, señor Suárez y el Director General de Minas, así como las primeras autoridades.

El Arzobispo de Granada, Dr. don Rafael García y García de Castro, bendijo las instalaciones. El Ministro y acompañantes visitó detenidamente la fábrica, ya en pleno funcionamiento.—Ci-



**TEATRO - CINE - MUSICA - VARIETADES - TEATRO - CINE**

**CARTELERA**

**CINE**  
**ASTORIA.** — Desde las 3'45: "3 horas para vivir" y "Americanos en Montecarlo".  
**AUGUSTA.** — Desde las 3'15: "Pasos en la niebla" y "Morena Clara".  
**AVENIDA.** — Desde las 3'15: "3 horas para vivir" y "Americanos en Montecarlo".  
**BORN.** — Desde las 3'30: "Sissi" y complementos.  
**BALEAR.** — Desde las 3'00: "Unidos por el crimen" y "La guerra privada del Mayor Benson".  
**CAPITOL.** — Desde las 3'30: "Tragedia y triunfo de Verdi" y "Martes Negros".  
**DORADO.** — Desde las 3'30: "No hay amor mas grande" y "Cuando ruge la Marabunta".  
**FANTASIO.** — Desde las 3'15: "Calabuch" y "Momento desesperado".  
**HISPANIA.** — Desde las 3: "Tragedia y triunfo de Verdi" y "Martes Negro".  
**LIRICO.** — Desde las 3'30: "Unidos por el crimen" y "La guerra privada del Mayor Benson".  
**METROPOL.** — Desde las 3'30: "Hombres olvidados" y "El hijo de Rostro Pálido".  
**MODERNO.** — Desde las 3'30: "La bestia magnífica" y "Cuando ruge la Marabunta".  
**MODERNO.** (Santa Catalina) — "Pasos en la niebla" y "Morena Clara".  
**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: "La bestia magnífica" y "Cuando ruge la Marabunta".  
**PRINCIPAL.** — Desde las 3'30: "Los traperos de Emaus" y "Caballero a la medida".  
**PROTECTORA.** — Desde las 3'30: "Hombres olvidados" y "El hijo de Rostro Pálido".

**Mr. Haussermann ha regalado a nuestra Orquesta Sinfónica un espléndido piano de cola**

El domingo pasado llegó a nuestra ciudad el magnífico compositor norteamericano Mr. John Haussermann, siendo portador de un espléndido piano de cola que, inmediatamente, puso a disposición de nuestra Orquesta Sinfónica.  
 De este modo, Mr. Haussermann cumplió su promesa, llenando el tremendo vacío que existía en nuestra Orquesta Sinfónica, vacío que habla producido más de un quebradero de cabeza.  
 El piano es un magnífico "Knabe", en perfecto estado.  
 Mr. Haussermann, ayer tarde, en presencia de don Antonio Parietti y el maestro Ekitay Ahn, a los que acompañaban sus distinguidas esposas, declaró a los representantes de la prensa local, que acudieron a saludarle al Hotel Bahía Palace, que al obsequiar a nuestra Orquesta con el piano, cumplía un deber de gratitud no sólo con Mallorca entera, a la que admira de un modo extraordinario, sino con la cultura y el arte de nuestra Isla, a cuyo desarrollo tanto ha contribuido la Orquesta Sinfónica.  
 Fruto de esta admiración será, también, el que Mr. Haussermann se quede, definitivamente, a vivir en Mallorca a la que acudirán, en breve, su padre — que ostenta el cargo de Juez en los Estados Unidos y posee la más alta condecoración del Gobierno de Filipinas— y sus dos hijos.  
 Toda la afición mallorquina conoce las magníficas cualidades que como compositor, adornan a Mr. Haussermann. En la memoria de todos está, todavía, la esplendidez de las obras que, en pasados conciertos, fueron estrenadas por nuestra Sinfónica, fruto de la inspiración de Mr. Haussermann, tales como "Stanza", "Rapsodia Obertura" y un fragmento de una "Cantata". A tales obras, añadirá nuestra Orquesta, muy pronto —después de Navidad— un "ballet", que será estrenado en España por nuestro conjunto orquestal.  
 Al poner de manifiesto tan noble acto de generosidad, felicitamos a Mr. Haussermann por su altruismo, a la Orquesta y a toda la afición, por los beneficios culturales que de tal rasgo se van a derivar.  
 P. D.

**Teatro Principal**  
**SABADO**  
**LILI MURATI**

**SALA BURW**  
**HOY 3'30**

**NO-DO**  
 Partido Fútbol Copa Europa  
**REAL MADRID**  
**RAPID DE VIENA**  
 (TOLERADO MENORES)

**LIRICO - BALEAR - PROGRESO**

**HOY MARTES SENSACIONAL ESTRENO**

UN SENSACIONAL RELATO DE ACCION VIOLENTA QUE CULMINA EN EL MAS INESPERADO FINAL



Su pasión les arrastró como una tempestad y juntos compartieron un delito que les obligó a vivir en el misterio

De complemento  
**La guerra privada del Mayor Benson**  
 por CHARLTON HESTON

ESTRENO INMEDIATO: **¡Cariño, porque lo hiciste!**

**SALA AVGVSTA**

**JUEVES - ESTRENO**

UN ESPECTACULO INOLVIDABLE QUE PROVOCARA RISAS Y SONRISAS DE LA MEJOR LEY



**EL MATRIMONIO**  
 DIRECTOR: ANTONIO FERRUCCI. COLOR POR FERRANICOLOR

UNA HISTORIA RICA EN GRACEJO E IRONIA (AUTORIZADA SOLO PARA MAYORES)

Hoy y mañana: Ultimos días de «PASOS EN LA NIEBLA» (AUT. MAYORES)

**EL CENTRO CCC HA SORTEADO LA SEGUNDA SERIE DE LAS CIENTO BECAS QUE CONCEDE A SUS ALUMNOS HASTA EL DIA 31 DE DICIEMBRE**

Los alumnos agraciados han resultado ser: Josefa Arribas Contreras. CASTROVIDO (Burgos). — Eduardo Pérez Aja. VALDECILLA (Santander). — Raimundo Vericat Ostalé. BARCELONA. — Ruperto García Dolz. TOLEDO. — Julián Armendariz Bueno. AYAMONTE (Huelva). — Blanca González Salazar. IRUN (Guipúzcoa). — Rogelio Verin Cámara. LA CORUNA. — Vicente Xifreu Arcas. CASTELLON. Camilo Fuentes Claramunt. GIJON. Prudencia Alomar Arocha. SANTA CRUZ DE LA PALMA. — Pilarín Blecua Pérez. SARINENA (Huesca). Celedonio Pimentel Alejo. LA RODA (Albacete). — Hernando Aimagro Cortés. ZAFRA (Badajoz). — Sagrario M. Navas Amaya. MADRID. Justa Borin Escultier. INCA (Mallorca). — C C C Apartado 108. SAN SEBASTIAN.

**¡AUTOMOVILISTAS!**  
 Mayor potencia, más duración, con **GRAFO**

**MARCA**  
 DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

LA MAXIMA EXPRESION DEL GENERO DE AVENTURAS, JUNTO CON UNA FOGOSA PASION ROMANTICA

Walt Disney PRESENTA  
**GLYNIS JOHNS**  
**RICHARD TODD**  
**ROB ROY**  
 EL GRAN REBELDE  
 COLOR POR TECHNICOLOR  
 DIRECTOR: HAROLD FRENCH

Inglaterra empaña una página de su historia al llevar a sangre y fuego su lucha contra los clanes escoceses

(Autorizada para todos los públicos)

**¡ESPECTACULAR ESTRENO!**

**JUEVES** **SALA AVENIDA**

Hoy y mañana: Ultimos días de **3 HORAS PARA VIVIR AMERICANOS IN MONTECARLO**



# Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

## «¡ASESINOS!» «Esto puede ser la guerra» TORMENTA RELEVO DE EMBAJADORES

### ROMA



(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal LUIS DE LA BARRA). — A los gritos de «¡Abajo la URSS!» «¡Asesinos asesinos!» «¡Viva Hungría libre!», etc. etc, diez mil estudiantes romanos han desfilado por las calles del centro de esta capital, testimonio de su solidaridad con el alzamiento anti-comunista húngaro. Con ligeras variantes, la escena se ha repetido en todas las principales ciudades de Italia. La manifestación estudiantil romana ha encontrado una viva simpatía en toda la población. El paso de la manifestación por las calles, quedaba señalado por la profusión de octavillas que tapizaban el suelo y los letreros escritos en los muros y en las carrocerías de los autos y trol-buses, entre los cuales se leían muchos mueras al partido comunista italiano. Gracias a la protección de la policía, la sede de la embajada soviética no ha sido asaltada, como pretendían los manifestantes. No obstante, una lluvia de piedras ha caído sobre el jardín del edificio. Al intentar dispersar la manifestación, resultaron heridos de cierta consideración un teniente de la policía y un estudiante. Desde la embajada soviética, los manifestantes se dirigieron al local de «Unión». Arengados por el diputado «misismo» Romuaidi, los estudiantes intensificaron la protesta, llamando sinvergüenzas y bufones a los redactores del órgano del partido comunista. Estos denuestos fueron acompañados de una densa pedrea que ha roto numerosos cristales de dicho edificio. La acción enérgica de la policía ha impedido que también fuese asaltada la sede central del partido comunista, situada a la protección de los agentes de la autoridad, al igual que los veintiseis locales que dicho partido posee en Roma, pues los teléfonos de todos los organismos comunistas no hicieron más que recibir llamadas anónimas denunciando represalias por la solidaridad mostrada por los comunistas con la intervención de las tropas soviéticas en Hungría.

La adhesión del pueblo de Roma y de toda Italia al alzamiento anti-comunista húngaro, no sólo se ha expresado por estas manifestaciones, sino también por el cuantioso público que ha asistido a las

### CRONICA DE



### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal, FRANCISCO LUCIENTES.) «La guerra... esto puede ser la guerra», dice aquí el gentío, angustiado. Y la zozobra es casi unánime. Más intensa entre los judíos — y estoy cablegrafiando desde la ciudad judía más grande del orbe: Nueva York, con más de tres millones de vecinos hebreos, más que la población del propio Israel. Mi casa está en la Séptima Avenida, al oeste de la calle 54, en el céntrico sector predominantemente israelita, de los teatros, de los grandes cinematográficos, restaurantes y un comercio donde se habla más hebreo que inglés, y el inglés con acento judío.

Antes todo era júbilo: «Israel invadió Egipto. Estamos llegando al Canal de Suez», decíanse unos a otros mis vecinos, congratulándose. Hoy todo es inquietud: Egipto contraataca. Puede ser la guerra mundial, se entrecierran los mismos con histórica ansiedad. No sé por qué esperaban que el prefabricado David de Israel, con la pedrada de la sorpresa, pondría k.o. en el primer «round» al relativo Goliath árabe.

La calle 54, su clima dramático es, aparte de las razones étnicas, una expresiva muestra de la enorme jornada de emoción y preocupación que hoy está viviendo Nueva York y los Estados Unidos enteros. Aquí, grupos extraordinarios de gentes esperan en la calzada la salida de los periódicos, mientras oyen sus radios portátiles... Casi, casi lo mismo que un día de final de campeonato de beisbol. La Bolsa dió otro bajón; Eisenhower suspendió sus viajes de propaganda electoral; se espera, si la ONU fracasa, una reunión extraordinaria del Parlamento; la escuadra norteamericana navega desde Europa hacia las proximidades de Egipto; por avión se están evacuando a unos ocho mil ciudadanos yanquis con preferencia mujeres y niños que residían en Israel y los países árabes, excepto Líbano.

En general, aquí la opinión pública, aparte de los sectores judíos, condena la agresión de Israel contra Egipto, secundando la actitud oficial de Presidente Eisenhower, muy dolido porque el presidente judío, Ben Gurión, desdeñó sus mensajes últimos recomendándole cordura. La reacción judía, por su lado, la expresa sin tapujos el rotativo «New York Post», muy hebreo, donde se lee: «El avance de Israel no es el hecho irresponsable de un poder imperialista; fue el desesperado movimiento de una sitiada y aislada nación que decidió que debía luchar ahora antes que arriesgar después la extinción de unos adversarios cada vez más poderosos y más truculentos. Israel está ultrajado, descorazonado por la tenaz negativa yanqui a facilitarle armas defensivas y ante la «prohibida» posibilidad de que el resultado de las próximas elecciones norteamericanas reinstale a Foster Dulles como Secretario de Estado. Así, Israel escogió este momento por considerarlo muy propicio, cuando Rusia se halla profundamente envuelta en los disturbios de sus satélites y la administración norteamericana preocupada presumiblemente con la última fase de la campaña electoral.»

Si así fue la jugada israelita se torció por la vigorosa reacción de Egipto y porque los Estados Unidos, sin pérdida de tiempo, recurrieron al Consejo de Seguridad, denunciando la agresión perpetrada por Israel, a la par que exigen el cese del fuego en el desierto de Sinaí y la retirada de las tropas judías al límite fronterizo que fijó la ONU en 1949. Los Estados Unidos advirtieron ante el Consejo de Seguridad que ningún país debe aprovecharse con fines particulares de la nueva crisis entre Israel y Egipto.

### PARIS



### SOBRE PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal, LOPEZ DE LA TORRE.) Como el trueno desgarrando un cielo de tormenta, explotó en la madrugada de París la noticia de los combates en Sinaí. Es cierto que durante todo el día se percibía una electricidad creciente madurando en el clima político francés, donde la conciencia de vivir visperas inquietas podía recogerse sin esfuerzo. Pero cuando a la madrugada los primeros periódicos titulaban a plena página los partes de guerra egipcios y judíos, una sensación de gravedad pesaba sobre esas gentes medio somnolientas que toman el café matutino en los primeros «bistrot», reunidas alrededor de los periódicos, en esa familiaridad que los minutos críticos de la historia reparte entre los hombres.

Mientras tanto, en el Hotel Matignon los políticos danzaban un inquietante «ballet» de consultas cuyo nerviosismo no podía engañar a nadie. A las doce era Mendes France quien torcía su gesto de buen actor judío, en el patio de la Presidencia, contestando a los periodistas con unas palabras agoreras: «La situación resulta extremadamente grave». Cinco minutos más tarde, los secretarios para los Asuntos Argelinos y de Información llegaban a la Presidencia, mientras Pineau llamaba por teléfono a Londres, y a la una y cuarto era el ministro de la Guerra quien penetraba como un bólido en el hermoso patio de honor de Matignon, guardado con preocupaciones policíacas considerables y en cuyo parque, por donde se paseaba Tayllorand, dicen que los guardianes tienen órdenes de disparar sin previo aviso.

Pero no era sólo el Hotel Matignon quien velaba en la noche de París. En los ministerios de Marina y de la Guerra, cualquier observador callejero podía comprobar esa febril actividad de las grandes visperas. Luego, por la mañana, Mollet, Pineau y Bourges Maunoury se reunían en Matignon a las 8:30. A las nueve, Pineau despedía para Londres después del extraordinario consejo de ministros, y a las nueve y media seguía sus huellas aéreas el propio Mollet, mientras todos los periódicos, a todo lujo tipográfico, toman partido en favor de Israel, excepción hecha de las ediciones cuyo momentáneo amor árabe no autoriza titubeos. Pero se puede decir, si queremos contar la verdad, que el ataque judío ha tenido en París, en un París con demasiados rencores frente a Nasser, «la mejor prensa». «Pueblo asediado... «Situación desesperada... «Cercos musulmán... En realidad, Ben Gurion tiene sus mejores defensores literarios a orillas del Sena.

«L'Humanité», naturalmente, dice lo contrario, siguiendo su larga tradición de sáballo político, nadador a contracorriente. «L'Humanité» se pregunta si existe alguna relación entre el célebre secreto de Mollet sobre Suez, alrededor de los cuales tantas suposiciones se han hecho, y este ataque judío desencadenado en el desierto de Sinaí. Ahora bien, Yves Moreau, que moja su pluma en tinta de la máxima garantía escarlata, olvida la existencia del Pacto anglo-egipcio de 1954, que permite a Inglaterra recuperar sus posiciones del Canal en caso de conflicto armado con una potencia exterior del Oriente Medio. La cuestión ahora es saber cómo Israel se puede considerar potencia exterior del Oriente Medio y si hará falta a los franco-ingleses acogerse jurídicamente a la declaración tripartita de 1950, mucho más amplia y tolerante a este respecto. Todo esto son tal vez pequeñas trampas, si se quiere, pero trampas firmadas por la mano egipcia, de su puño y letra.

### LISBOA



### RELEVO DE EMBAJADORES

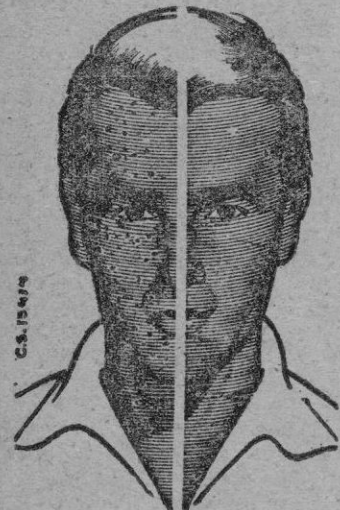
(Crónica de nuestro corresponsal) Relevo de embajadores en Lisboa. Tres naciones de la Europa que no quiere morir, pero que tampoco se esfuerza demasiado en salir del reinado de la confusión, tienen unos firmantes embajadores en la capital portuguesa. Son Francia, Alemania e Italia. Los tres acaban de cumplir inuitos acuerdos, aun frescos, de transformar sus Legaciones en Embajadas. Merced a tal medida Antonio Ferro, que hasta no más ayer fue ministro portugués en Roma, ha ascendido al alto puesto de Embajador. Por medio de él, su país adquirió en la aurea, augusta, soñada Roma, un palacio principesco, el de Orsini, junto al Tiber y en el que Portugal recibirá a sus huéspedes con el rango que le es peculiar y que no desmerezca de aquella fabulosa y dorada representación que un rey de Lusitania entre elantes y áurea pompa asiática, hizo un día desfilar entre filas boquiabiertas de romanos. La residencia del embajador Ferro en la típica Piazza del Grilo — la Cancillería de la embajada se sitúa junto al Tiber, en el conocido barrio del Cheto —, tampoco es manca. Sobre fabulosos frescos seicentistas su decoración, con motivos y reiteración portuguesa, sirve bien de introito a la fama actual que da el mundo a este imperio del café y del fado.

Con el protocolo de costumbre, los embajadores alemán e italiano presentaron ahora sus cartas de estilo en el palacio presidencial de Belén, en las antiguas riberas de la capital y frente a la maravilla espectacular del más lírico de los rios peninsulares que es el «riño en Cuenca, en Toledo hombre y en Lisboa viejo». Los embajadores fueron recibidos con el protocolo habitual, declinando juntos idades, sin excederse nunca del tono menor de esa elegancia en voz baja en la que Portugal es maestro. A la puerta formaba la Guardia Nacional Republicana, escolta del Presidente Craveiro Lopes, de organización rigurosa y bien cuidada presentación. Por último, el nuevo embajador francés ha llegado a Lisboa con el más escenográfico estilo. Le trajo el cuatrimotor a chorro «Caravelle», nombre clave en la historia portuguesa. El gesto fue sin duda delicado y los portugueses supieron agradecerlo. El «Caravelle» es la última palabra francesa en material de aviación. El «Caravelle» hizo en apenas dos horas el vuelo de París a Lisboa, con una velocidad de crucero de 890 kilómetros horarios. Apareció sobre el cielo lisboeta rutilante, de líneas audaces y toda la solera admirativa de tantos y tantos portugueses por su soñada Francia se hizo casi táctil. El fantástico avión, que en el aeropuerto de Portela fue realmente algo técnicamente inédito quedó aquí dos días para realizar vuelos experimentales conduciendo a técnicos, personalidades y otros invitados de alto coturno. La presencia del nuevo embajador francés viene a hacer más íntimas las relaciones luso-francesas, en las que Portugal pone toda su buena voluntad para encajar las muchas sorpresas que el intrincado panorama hodierno francés ofrece. También las relaciones, sobre todo en su línea cultural y más aún comercial, con Alemania e Italia toman hoy una intensidad y eficacia realmente admirables.

Y al mismo tiempo de ese pliegue de amor por la unidad occidental, los portugueses reciben a otro nuevo embajador. Se trata del representante del Brasil, la nación mimada y dilecta, primer objetivo de la política exterior de Portugal. El nuevo embajador brasileño es un escritor perfectamente conocido y admirado aquí, Alvaro Lins. Persona de alto prestigio, que hasta ahora perteneció al círculo más inmediato del presidente Kubistchek, era jefe de su Ca a Civil, es sumamente querido en los centros políticos y culturales de Lisboa. Para los portugueses, su nombre es sinónimo de esperanza.

## Eczema

Forunculosis, Costra de leche, Úlceras en las piernas



Vitamina "F 99" es una concentración de sustancias nutritivas naturales que la ciencia considera como vitales e indispensables para la salud de la piel. Vitamina "F 99" es completamente inofensiva, de tal modo que se puede administrar hasta a los niños de pecho.

El tratamiento combinado con Vitamina "F 99" debe aplicarse por vía interna (cápsulas o gotas) y externa (ungüentos) para obtener los mejores resultados en los eczemas, forunculosis crónica, úlceras en las piernas y psoriasis.



Pida el folleto gratuito en su farmacia o escriba al Laboratorio Vitapharm, Dpto. 7-1 Apartado 161, San Sebastián, enviando este cupón.

# CRONICA DE SUCEOS

## EN DOS HORAS ROBARON TRES AUTOMOVILES EN BARCELONA

### Riña a navajazos entre gitanos

Barcelona. — Tres automóviles han sido robados en el espacio de dos horas, en esta capital: uno, marca «Peugeot B-89612, propiedad de Alberto Costells M. reader, en el paseo de Gracia; otro de la misma marca, matrícula 678-AU-66, propiedad de Francisco Pallart, estacionado en la calle Calver, y el tercero, un «Seat», B-88332, propiedad de Antonio Domenech Llauger, aprorado en la calle Marqués del Duero.—Cifra.

por rencillas de familia, y emplearon navajas y garrotes para agredirse, Pedro Gabarre Jiménez, de veintidós años, recibió un navajazo en el vientre, de pronóstico reservado, y su rival, Angel García Díaz, de cuarenta y nueve años, fue asistido de varias contusiones en la cabeza. El dueño del establecimiento avisó a la Policía, que puso fin a la refriega y evitó mayores males, precisamente en el momento en que un hermano de Pedro se disponía a atacar con un cuchillo de monte a otros «cañés». Entre los detenidos en el lugar del suceso se halla la madre de Pedro, Arminia Romero.—Cifra.

LADRONES DETENIDOS  
Bilbao. — En virtud de un servicio de la Brigada de Investigación Criminal, se ha conseguido localizar a los autores de una serie de robos que, desde hace un par de meses, se cometían en el Depósito Franco de Uribitarte. Los autores de estas sustracciones de hierro, cobre y níquel y de otras mercancías, son José Luis García Luque y Victor Ugarte Bongochea, ambos naturales y vecinos de Bilbao. El valor de lo robado asciende a unas doscientas cincuenta mil pesetas.

A pesar de la fuerte vigilancia que existe en el citado Depósito Franco, los ladrones se han valido de medios inverosímiles para sus fechorías, hasta el punto de realizar penosas y arriesgadas ascen-

siones y tener que subir los materiales por procedimientos originalísimos.

Todo lo robado, 500 kilos de níquel, 300 de cobre y otros metales, los vendieron a un chatarrero desaprensivo. llamado Angel Alonso Zurizmendy, natural de Godejuela y vecino de Bilbao, quien, aun sabiendo la procedencia, (Continúa en quinta página)

ANGLO Radio  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

DUCHAS ELECTRICAS  
**TERMOS MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

LAVADORAS  
**Perco MORANTA**  
S. MIGUEL, 15

Pluma y tinta  
**Waterman's**  
TINTA Waterman's



# Los deportes en Baleares



Una de las acritadas intervenciones de Escandell. Aquí aparece despejando un balón que intentaba rematar Bardina.-(Foto "Juanet")

## HUBO GOLEADA... JUGANDO MAL

### El encuentro entre el «Mallorca» y «Sóller», terminó con 6-0 favorable a los decanos

#### MIENTRAS RUEDA EL CUERO

Por SIDERAL

¿Qué le pasa a Jofre? Su inicial carrera de goleador extraordinario se ha visto truncada en las últimas jornadas. Es que el fantástico Jofre no marca ni a la de tres. Será cuestión de arreglar las botas de Jofre.

Ya la presencia del Mallorca en la cabeza de la tabla es más aparente que real. Ahora los aspirantes a la «blanca mano de doña Leonor» son muchos. Y uno de los galanes es de los de pelo en pecho: hemos nombrado al Manacor.

En los palcos de la prensa hubo apuestas sobre si el Mallorca vencería al Sóller por menos de tres goles de diferencia o por más de tres goles de diferencia. La apuesta consistía en un plato de frito mallorquín y la perdió un crítico deportivo.

Un aplauso para todos los públicos mallorquines y menorquines de Tercera División. Casi todos los encuentros discurren bajo el signo de una corrección ejemplar. Los incidentes apenas se producen. Todos estamos de enhorabuena.

Precisamente porque esa corrección ejemplar reina, puede suceder que los equipos se desplacen a campos contrarios sin el temor de que su victoria pueda costarles la piel.

Por esa corrección ejemplar es posible que los árbitros dirijan los encuentros sin presiones del público ni de los jugadores y con el pensamiento puesto exclusivamente en la justicia del juego.

Y por esa corrección ejemplar, dichos árbitros pueden salir de las casetas sin el temor de que nadie acuda a «darles la despedida».

Casi todos ganaron fuera de casa. Pero ganaron los que jugaron mejor. Cuando todos los campos parecen campos neutrales, es que el público ha alcanzado su madurez deportiva. Otro aplauso, pues, para los públicos isleños.

El Atlético Baleares vuelve por sus fueros. ¿Será la jornada del domingo la que marque el camino de su total recuperación? Esperemos que así sea.

Lo cierto y verdad es que la Liga se está poniendo interesante. Sospechamos que la pelota estará en el tejado hasta el último minuto de la larga competición. Que es lo mejor que puede suceder.

Se esperaba que el Mallorca rectificara con respecto al partido jugado una semana antes en Manacor, encuentro en el cual los decanos pusieron muy poco de su parte para intentar ganar el partido. Se esperaba que los palmesanos iban a sacarse la espina y ofrecer a la afición, esa afición que sigue acudiendo en gran cantidad al «Luis Sitjar», un partido como aquellos de prin-

cipio de temporada. La cosa no fué así, pese a los seis goles que encajaron los componentes del endeble conjunto sollerense.

#### A LA BUENA DE DIOS

Esperábamos que el Sóller, al igual que la mayoría de equipos que acuden a campo contrario, lo hiciera jugando una táctica más o menos defensiva, pero nada de eso. El Sóller salió a jugar a lo que saliera. A los hom-

dicho que jugaron muy desbalanzados.

#### HAY QUE MEJORAR

Las lesiones por una parte, la apatía de algunos hombres por la otra, han logrado que aquel Mallorca que tan buenos inicios tuviera haya ido bajando, y por lo que respecta en esas dos últimas jornadas haya ofrecido partidos que no han terminado de convencer a los seguidores del club mallorquinista. El Mallorca, por una u otra cosa, ha dado un enorme bajon, incluso el domingo jugaron mal, pese a los seis goles que marcaron.

Es este partido contra el Sóller pocos hombres hubo que estuvieran a su altura; puede que influyera en ello, el contricante, pues el Sóller no era de los equipos que pudieran inquietar al Mallorca, cosa que quedó harto demostrada en el transcurso de los noventa minutos, pero aun así y todo se esperaba que el Mallorca saldría dispuesto a borrar el mal sabor de boca y la verdad es que no lo logró.

Notamos, en el partido del domingo, más defectos que cosas buenas. Entre estas hay que destacar el continuo batallar de Forteza en la línea delantera; el buen juego de Morro, tanto ayudando a la defensiva, como apoyando a la delantera; y las eficaces intervenciones de Crespi, junto con pocas, pero siempre buenas, cosas de Florentino.

Y así fué como vimos el partido del domingo, del cual —la verdad— esperábamos mucho más.

#### ARBITRO, GOLES Y ALINEACIONES

A las ordenes del colegiado señor Quetglas, que no tuvo dificultades en su cometido, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

**MALLORCA:** Florentino; Sans, Crespi, Sabater, Morro, Lalo; Sans Forteza, Jofre, Bardina y Tomás.

**SOLLER:** Escandell; Coll, Hoyos, Jorge; Sastre, Gonzalez; Forteza, Ballester, Diaz Forquera y Font.

A los ocho minutos disparó Jofre desde lejos, se le escapó el balón a Escandell por defectuoso flocaje y entonces Forteza, oportunísimo remató el gol.

Se produjo un contraataque de los visitantes y Diaz desperdició una magnífica oportunidad.

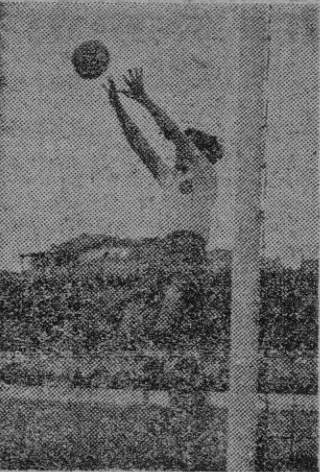
A los 12 minutos del comienzo llegó el segundo tanto, de un centro de Sans que Forteza remató con toda serenidad haciendo pasar la pelota sobre el portero caído al iniciar un plogeon.

Sans se retiró del terreno,

### ¡PENALTY!



El sexto gol mallorquinista fue logrado por Lalo, de penalty, al impedir uno de los jugadores sollerenses que se «colara» un balón, una vez burlado Escandell. El montaje de «Juanet» recoge el gol y el penalty.



bres del mismo no les vimos colocación sobre el terreno de juego; no les vimos táctica alguna; no les vimos aquel severo marcaje hombre a hombre que practicaron en «Son Canals». La verdad es que el domingo no les vimos nada más que mucha voluntad y deseos de quedar bien, sin lograrlo.

Encajaron seis goles, algunos innecesarios, como hubieran podido encajar algunos más si la delantera local hubiera jugado un poco más, ya que dejó de ser aquella delantera que tiraba a gol a la menor oportunidad. Puede que algunos de los goles encajados lo fueron por un exceso de lucimiento del pequeño Escandell, pero también éste salvó otros que llevaban el camino del gol.

Del conjunto sollerense los únicos que dieron sensación de encontrarse en el terreno de juego, fueron el central Hoyos y la rapidez de los dos jóvenes extremos. Los restantes, ya hemos

«acariciado» en un tobillo, tardando en reaparecer. También Lalo se resintió de lo mismo, cojeando todo el partido.

A los 18 minutos el tercero, de un gran disparo de Morro desde lejos.

Y dos minutos antes del descanso tiro Tomás un saque de esquina y el balón se coló directamente en la meta.

Al minuto de reanudarse el juego un centro de Sans, muy cerrado, fué rematado por Bardina junto al poste.

Durante unos minutos jugó bien el Mallorca, aseando el balón, pero duró poco el exhibicionismo, aunque evidentemente, actuó mejor que en la primera mitad.

A los 23 minutos se marcó el último tanto, de penalty. El balón se colaba indetectiblemente en la red cuando una defensa, con ambas manos, lo desvió alto sobre el larguero. Sacó el penalty Lalo muy bien, con mucha intensidad y subió al marcador el sexto y último gol.



En la parte superior el joven guardapuerta del Sóller en una de sus intervenciones; pese a los seis goles encajados tuvo Escandell algunas cosas buenas.

En la foto de abajo es Florentino, que tuvo poco trabajo pero lo resolvió bien, quien defiende un balón por alto.

(Fotos «Juanet»)

## 15 minutos de descanso en ES FORTÍ



RAFAEL SALAS



ANTONIO CALAFELL

Pese al 4-0, favorable al «Mallorca», no se respiraba optimismo entre los espectadores, en el descanso del partido del domingo en el «Luis Sitjar». La causa queda bien expresada en la opinión de los dos aficionados que consultamos.

#### RAFAEL SALAS

El joven empresario iba bien arropado, estaba preparado por si volvía a llover, pero el domingo lo único que hubo fué lluvia de goles. Al preguntarle sobre el partido, nos dijo:

—Esto es un aburrimiento general. Si no fuera por el marcador simultáneo, incluso nos hubiéramos dormido.

—¿Que te ha gustado más de esta primera mitad?

—Los dos goles que ha conseguido Forteza a mi rasoño, y además el mejor del equipo.

—¿Algo más?

—Que me diverti mucho más viendo «La bestia mañítica».

—Que eso va entra del terreno publicitario...

—Y que más dá.

Desde luego el amigo Rafael no sabía que nuestra charla iba a publicarse.

#### ANTONIO CALAFELL

El conocido industrial estaba con otros compañeros del mismo metalúrgico, cuando le pre-

guntamos sobre el partido, a lo que dijo:

—El Sóller es muy malo, no es de extrañar que el partido también lo esté resultando. No creo que llegen a marcar gol al uno a Florentino. Como la estará gozando Paco Tomás, ¿Porqué tienen que pagar los platos rotos? Continúa en la página siguiente



El balón se le escapa de las manos a Escandell y Forteza, que segua la jugada de cerca, mando el balón a la red, consiguiendo el segundo gol del Mallorca.-(Foto Juanet)

#### Reservista:

¿Has pasado la revista anual de este año? Apresurate a hacerla, ya que el plazo termina el 31 de Diciembre. No esperes los últimos días molestandote en forma cola y perdiendo un tiempo precioso.



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

15 minutos...

(Viene de la página anterior) entrenadores y no los jugadores? —¿Que le ha parecido el Mallorca? —Que no tiene contricante, razón por la cual no se ha empleado a fondo. pese a los cuatro goles marcados. ¿Cómo terminará el partido? —Marcará, el Mallorca, algunos goles más. máximo dos... Y el señor Calafell acertó, ya que el marcador señalaba al final un rotundo 6-0 exponente de la diferencia de clase entre los dos equipos que se enfrentaban. N. BRONDO

Pagadores, habilitados. dueños de empresas: No abones los sueldos, jornales o pagas al personal comprendido en la edad militar, si no justifica haber pasado la revista anual. Con ello te evitaras ser metido.

EL 12 DE DICIEMBRE

R. C. D. Mallorca - Real Madrid con los colosos Kopa y Di Stéfano

DISPUTANDOSE EL I GRAN TROFEO ASOCIACION DE LA PRENSA

Regresaron ayer a Palma, después de pasar unos días en Madrid, donde han presenciado las actuaciones del Real Madrid frente al Rapid de Viena y el At. de Bilbao, el Presidente y el Vicepresidente del Real Club Deportivo Mallorca, don Jaime Rosselló y don Rafael Nadal a quienes

acompañaban sus distinguidas esposas. Como quiera que conocíamos el objeto de su viaje quisimos conocer rápidamente lo que había oficialmente de todo aquello que tanto agrada y entusiasma a los aficionados consiguiendo unas declaraciones de estos dos puntales del equipo decano, que son la confirmación de cuanto apareció ayer en las columnas de la "Hoja Oficial del Lunes".

sea considerado como auténtica fiesta del deporte balompédico pues no cabe ya mayor solemnidad, que presentar un equipo como el Real Madrid, Campeón de Europa y con todos sus colosos internacionales. —¿Ha dicho todos...? —Naturalmente, porque Ipiñanos ha asegurado, que no solo jugarán Kopa y Di Stéfano, sino que para aquella fecha ya estará en condiciones y se alineará el internacional Rial, de forma que en la delantera tendremos a Kopa, Di Stéfano, Rial y Gento. ¿Hay quién da mas? —Ya nos sentimos verdaderamente animados con el panorama que nos presentáis. Tal es así, que de acuerdo con los compañeros de Junta Directiva de la Asociación de la Prensa, creemos estar en condiciones de poder ofrecer la disputa del I GRAN TROFEO ASOCIACION DE LA

AQUI, LOS JUVENILES

COMENTARIO

EL "CONSTANCIA" SIGUE EMBALADO

Salto el triunfo pòblense en Alaró, la jornada ha sido de dominio del campo propio, otro de los destacados; "Constancia" y "Mallorca" siguen triunfando con amplitud y el "Murense" perdió por la mínima, con los felanitenses, mientras en Santanyi no hubo combate juvenil para evitar el destrozo del terreno de juego, completamente empapado por la lluvia; a destacar lo apretado de las posiciones entre los cuatro primeros y la regularísima y triunfal marcha de los juveniles inquenses, que golean a un promedio de cuatro por partido y no han encajado ni siquiera un tanto por encuentro juvenil.

EL "P. CENTRAL" SE DESIACA

El partido de la jornada, en este Grupo Juvenil "B", se jugó en el Coll de'n Rebassa, entre los jóvenes titulares y el "P. Central", de antigua rivalidad; el empate a dos goles evidencia lo reñido de la lucha y deja todo casi como estaba, sin acedir, porque el "S. Javier" sigue de cerca a los del pelotón puntero, tras glear escandalosamente a los novales juveniles de "Calviá", que se vieron sorprendidos por la eficacia y mayor conjunto del "S. Javier", que no ha perdido sus aspiraciones al título de su grupo. El "S. Sebastián" el pujante equipo inquense, fué batiendo por la mínima por el "Molinar", en un partido reñidísimo que pudieron muy bien empatar los visitantes.

"L. SITJAR" Y "COLLERENSE" EMPATADOS

También en el grupo de la "alpargata" siguen indecisos las ventajas, aunque haya sido descolado el "Victoria", claramente vencido por el "L. Sitjar", que comparte la imbatibilidad y el primer puesto con el "Collerense", amplio vencedor del "Ligorio"; el "Palma", otro novato, ésto la sorpresa, batiendo al "S. Javier" en su propio terreno, mientras el

GRUPO JUVENIL "A"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like Murense-Felanitx, Constancia-Manacor, Mallorca-Sóller, Binisalem-España, Alaró-Poblense, Santanyi-Al. Baleares.

GRUPO JUVENIL "B"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like Collerense-P. Central, S. Javier-C. H. Moncada, Molinar-S. Sebastián.

GRUPO INFANTIL "A"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like La Salle-Español, Ligorio-Collerense, Victoria-L. Sitjar, San Javier-Palma.

GRUPO INFANTIL "B"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like L. Sitjar, Collerense, Victoria, La Salle, San Javier, Palma, Soledad, Español, Ligorio.

GRUPO INFANTIL "C"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like L. Sitjar, Collerense, Victoria, La Salle, San Javier, Palma, Soledad, Español, Ligorio.

GRUPO INFANTIL "D"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like L. Sitjar, Collerense, Victoria, La Salle, San Javier, Palma, Soledad, Español, Ligorio.

GRUPO INFANTIL "E"

Table with 2 columns: Resultados and Clasificación. Includes teams like L. Sitjar, Collerense, Victoria, La Salle, San Javier, Palma, Soledad, Español, Ligorio.

"La Salle" derrotaba con estruendo al "Español", cosechando sus primeros puntos, en una jornada en que fué el único que no fué vencido en su propia casa.

D. Jaime Rosselló nos dijo: —Regresamos encantados de las atenciones que ha tenido el Real Madrid para con nosotros. No crea nadie, que resulte cosa fácil convencer al Real Madrid para que se desplace a Mallorca para disputar un encuentro amistoso. Tiene compromisos muy serios a cumplir en todas partes y nosotros queríamos apurar el asunto hasta el máximo, pues deseábamos poder regresar y de-



El Presidente y el Vicepresidente del "Mallorca", acompañados de sus respectivas esposas, son recibidos por nuestro Redactor deportivo, a su regreso de Madrid.-(Foto "Juanet")

circle a nuestra oficina que podrían ver no a combinado del Real Madrid, sino al propio Real Madrid con los colosos del momento, con sus famosísimos Kopa y Di Stéfano.

—Pero todo está conseguido? —Absolutamente todo. Estuvimos hablando largamente con Ipiñano, el secretario técnico del Club y a la hora de hablar de indemnizaciones, hubimos de hacer hincapié en el hecho, de que la presencia del Real Madrid en nuestros campos, significaría darle un fuerte impulso a nuestro deporte. Aceptaron llevar el asunto al seno de la Directiva del Club y por fin tuvimos la contestación afirmativa que deseábamos. Se consultaron fechas, se estudió el calendario nacional e internacional y se encontró la fecha del día 12 de diciembre, que será precisamente después del encuentro de vuelta con el Rapid de Viena y de un partido internacional.

—¿Esta mucho este desplazamiento? —De esto puede hablarte nuestro vicepresidente, el amigo Rafael Nadal, que como yo ha tenido que hacer muchos números por los madriles.

—¿Qué me dice Vd. don Rafael? —Pues sí, cuesta mucho y no tanto como pide a otras ciudades de mas importancia. Sabed que el Real Madrid no mueve un pie para encuentros amistosos, menos de 400.000 pesetas. Aquí hemos tenido el tira y afloja y al final hemos aceptado lo que resulte después de señalar una cifra tope que ha sido aceptada ya.

—Entonces veremos al Real Madrid con Kopa y Di Stéfano? —Está ya todo hecho, falta ahora el formulismo puro, pero el Real Madrid ha aceptado y autorizado que se comience el lanzamiento de la publicidad para su presentación en Mallorca.

—Sebéis que el día 12 es día laborable? —Lo sabemos, pero no teníamos otra fecha. Vale la pena pensamos, que este día en Palma

TROFEO ASOCIACION DE LA PRENSA y de esa forma contribuir al formidable éxito que auguramos. ¿Vale? —De acuerdo. Y... —Y... ¿Qué...? —Que lo ganaremos.

—Frente al Real Madrid? —Ganaremos o empataremos. El Mallorca juega muchísimo al fútbol, cuando se tropieza con adversario el Real Madrid, todos adversario el Real Madrid, todos querrán sacar lo que llevan dentro.

—Celebramos el optimismo y esperamos ya con ansias el anuncio clásico: Próximo día 12 de diciembre a tal hora Mallorca-Real Madrid. ¿Verdad que sueña bien? —Formidable. Y mucho mejor sonará, el día en que este anuncio para ir acompañado de lo que Palma por su densidad de población se merece.

—¿O sea...? —Campeonato Nacional de Liga "1 DIVISION". —¡Ojalá!

RAT

NOGAT

Ratocida de acción rápida



Con el matarratas NOGAT, en polvo, grano o pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas ratones y topes. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIOS SOKATARG, calle del Ter. n.º 16. Barcelona. Mandando este recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.

FUTBOLERIAS

¡Ah, si todos fuéramos como don Joaquín!

Por RICARDO Z. MORA

El hombre que entiende la vida deportiva como si la hubiera parido —y no al revés— es don Joaquín Cheza. Para él no hay más equipo de fútbol en el mundo que el "Mallorca" y él sabe por qué. Y cuando un hombre lleva debajo del chaleco un sentimiento así hay que admirarlo. Yo lo admiro más que ninguno porque pienso igual que él y siento lo mismo aunque no llevo chaleco. ¿Qué importa que el mundo se desquicie y se haga papilla para que se la coman nuestros descendientes, si el "Mallorca" sigue en cabeza de competición de la Tercera Nacional, pese a los mordientes que todos los domingos le tiran a su equipo? Nadie sabe, ni sabrá nunca, los cálculos matemáticos que lleva hechos don Joaquín en su tabla de logaritmos para saber cuándo, en qué ocasión, día, mes, año y era, el "Mallorca" ascenderá a Segunda División y de Segunda a Primera. Aunque el tiempo pasara —mucho tiempo— y se llevara el secreto a la tumba, el espíritu de Cheza, desde el cielo, lo anunciaría con la debida antelación en la Peña Central. Tal vez, antes que esto suceda, ocurrirá el desembarco de los aliados en el canal de Suez y habrán salido los rusos de Budapest, pero en la medida del tiempo, como dicen los mo-

ros que han tenido y tienen el derecho de Nasser, lo que está escrito no lo borra nadie, por muchas que sean las lluvias que caigan sobre el "Forti". Nada son tampoco las Apuestas Mutuas comparadas con las que don Joaquín anota todas las semanas en su cuaderno cuadrículado. Generoso, siempre les da ventaja a los contrarios del "Mallorca", pero él siempre gana, y así, además de "hincha" de "los diablos rojos" y de poner las apuestas de café y de cigarrillos puros, las que echan humo, se hincha El domingo pasado les dio cuatro goles de ventaja a los seguidores del Sóller... y ya ustedes lo vieron: 6 a 0.

¡Ah, si todos los seguidores del "Mallorca", hasta Muro y Santanyi, fuéramos como don Joaquín! Aprendamos con él a no descorazonarnos por nada ni por nadie, aunque se nos parta el pecho y el corazón se nos quede colgando, como un balón en la red. Y a ver si hay algún guapo que se atreva a discutirle su pronóstico de un empate del "Mallorca" con el "Madrid" en el anunciado encuentro del próximo diciembre y de que no lloverá en dicho día en el "Forti".

—¿Kopas a mí? —decía ayer—. ¡Qué me las sirvan!

BALONMANO

EL POLICIA MUNICIPAL, VENCIO A LA BANCA MARCH, POR 5-4

El pasado domingo, en la Pista Municipal, se disputó el encuentro de balonmano que teníamos anunciado, entre los equipos de la Banca March y el de la Policía Municipal.

El encuentro, aunque no se

efectuaron en el jugadas de merito, resultó vistoso y entretenido, presidiéndolo en todo momento una gran deportividad.

En la primera parte fué el equipo de los banqueros, el que se adelantó en el marcador hasta hacer creer al público que presencié el partido que serian los vencedores. Después del descanso, una reacción de los municipales, hizo que la contienda se inclinara a su favor pese a la fuerte oposición que le presentaron los contrarios. La victoria fué por la diferencia de un gol. 5 a 4.

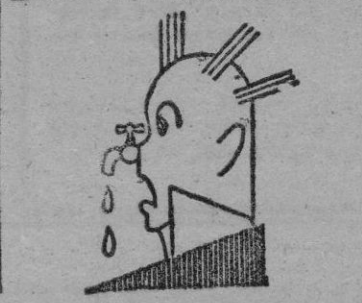
Arbitró el señor Mariné que no tuvo dificultades y a sus órdenes los equipos se alinearon así:

Policia Municipal: Farina, Palmer, Isern, Pons, Benito, García, Segura, Torrecilla y Buenaventura.

Banca March: Caimari, Sastre, Alvarez, Lloris, Clavería, Escafi, Barceló y Mas.

Al capitán del equipo de la Policía Municipal le fué entregado, en medio de grandes aplausos, el trofeo que había sido donado por el jefe de la Sección Social del Sindicato de Banca.

Hoy, día 6, deberán de presentar en la Federación Regional los tripticos de petición de fichas para la próxima temporada con la indicación de la categoría en la que deseen ser incluidos en los próximos Campeonatos, todos los Clubs que no hubieran cumplimentado este requisito.



Catarros nasales se cortan rápidamente con los

Sellos EUPITA

Un sello tomado en cualquier momento detiene la molesta destilación nasal. VENTA EN FARMACIAS

C. S. S. S. S.



Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO. INTESTINOS. VENTA EN FARMACIAS



¿Le molesta el hígado?

Tomé SAL DE BOURGET DITER (EFERVESCENTE) FACILITA LA EXCRECIÓN BILIAR Y EL VACIAMIENTO GÁSTRICO. Venta en Farmacias

Advertisement for OSRAM light bulbs. It features the headline '¡Déjelos que aprendan!' and 'EL SABER NO OCUPA LUGAR'. Below is an illustration of a family sitting at a table, and the OSRAM logo. Text includes 'PERO ES DEBER DE LOS PADRES CUIDAR SU VISTA, empleando mejor luz.' and 'LA LAMPARA DE TODOS'.



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

El Grupo Balear de III División

Constancia, 1 - Manacor, 2 España, 2 - Binisalem, 2

Constantemente que la visita del... Alca era esperada... toda clase de reservas men...

Por el Manacor ya hemos dicho que jugaron como el Constancia, con iguales méritos. Pero supieron aprovechar las circunstancias...

El partido jugado en Lluchmayor entre los equipos «España» y «Binisalem», correspondiente al Campeonato de Liga de III División Nacional...

Confiamos que las cosas cambiarán y si las lesiones nos respetan y el «España» cuenta con sus once titulares...

arbitrariedad del señor colegiado al haber repetido un penalty con que se había sancionado a los visitantes...

Reacción local con fuertes ataques a la puerta mallorquinista ante la que sus defensas cumplen perfectamente...

Murense, 0 - Felanitx, 2

No se esperaba un resultado tan adverso del encuentro Murense-Felanitx, acaído en la tarde del domingo...

Más, no deben desalentarse los jugadores locales; todos los equipos tienen sus malas tardes y el domingo le correspondió al Murense...

Menorca, 0-Mahón, 2

Como suele ocurrir casi siempre que se enfrentan los dos rivales menorqueses...

Alaró, 0-Poblense, 0

Alaró, 4.—(Cronica de nuestro Corresponsal «ELBI».)—Muchos aficionados de La Puebla se desplazaron a Alaró para ver este interesante partido...

Alayor, 2-Soledad, 2

Fue un bonito encuentro el que se disputó el pasado domingo en «Los Pinos», terreno de juego propiedad del Alayor...

Porreras, 2 - Ciudadela, 1

A las siete minutos de la segunda mitad, el mismo jugador, desde fuera del área lanza un centro-chut cerado, que coge a Bagur un poco adelantado...



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

PRIMERA DIVISION

Empates en Valencia, Zaragoza y San Sebastián

SEVILLA, 3 - OSASUNA, 1
Sevilla, 4. - Arbitró el señor Novella, discreto.

El primer tiempo es de dominio alterno aunque durante algunos minutos ejerce alguna presión el equipo navarro. A los 17, Domenech recibe un magnifico pase de Arza y marca el primero.

A los 33, Recalde logra un tanto que es anulado por falta previa. A la media hora de juego, se acentúa el dominio visitante saliendo la pelota alta por muy poco en un disparo de Oñederra a los 34, por medio del extremo Navarro, el Osasuna empat. Reacción del Sevilla que se mantiene hasta el descanso.

Reanudado el juego, toma la iniciativa de nuevo el Sevilla y no la abandona hasta el último minuto.

A los 20 minutos, Domenech, coronado una estupenda combinación de toda la delantera, obtiene el segundo tanto local. A los 34, un tiro de Pepillo, Pahuet lo desvia al fondo de la red. -Alfil.

REAL MADRID, 3-BILBAO, 0
Madrid, 4. -Lleno en Chamartín. El Atlético ha sido pescado en sus propias redes. Quiso sorprender al Madrid en los primeros minutos iniciales con su juego clásico, arrollador y resultó arrollado por un Madrid científico. Pese a la derrota el Bilbao lució sus incomparables características de juego. Jugó el Madrid un primer tiempo incomparable y salvo en contadas ocasiones ha sido el dueño de la situación.

El primer gol lo marca Mateos a los 9 minutos y medio, corriendo tras un balón adelantado, burla a Carmelo y marca. El segundo es de Kopa, a los 40 minutos, burlando a Carmelo, por alto, cuando éste salía a despejar un balón lanzado por Santisteban. El tercero es de Gento, a los 17 minutos del segundo tiempo. Kopa regatea a Canito y se interna hasta la línea, da un pase atrás y Gento impulsa a la red.

Arbitró el señor Gento, que estuvo bien. -Alfil.

R. SOCIEDAD, 2-LAS PALMAS, 2
San Sebastián, 4. - Arbitró el señor Saz, del colegio catalán. Entrada regular, tiempo templado y gris.

En el primer tiempo el equipo visitante adoptó desde un principio el sistema de 3-3-4. Este dispositivo le ha permitido inquietar frecuentemente a los donostiarros particularmente por medio de los delanteros. El señor Saz, a los 29 minutos decreta el máximo castigo por una entrada a Angola, viril pero no punible. Ejecuta el castigo Torres que logra el primer gol para los canarios. A los 34, en una falta que saca Elizondo desde casi medio campo, Laguardia coloca la pelota por encima de Pepin, logrando el empate. Se acentúa el dominio realista.

En el segundo tiempo, a los 30 minutos, Echarrri saca una falta y Laguardia remata a la red. Cuatro minutos después, Cabrera se interna, saca Bagur que se arroja a sus pies y el Arbitro considera falta grave del meta local y sanciona con penalty, que Torres convierte en el segundo tanto canario. Hasta el final domina la Real, pero los canarios se defienden bien. -Alfil.

CELTA, 4 - JAEN, 0
Vigo, 4. - Arbitró Tamarit. A los 24 minutos, una jugada por la izquierda finaliza con un centro de Azpeitia sobre puerta rematando Mauro por bajo y logrando el primer gol.

A los 32 minutos, en un balón bombeado por Arés, pega en la espalda de Mauro y la pelota queda en poder de Azpeitia, el cual, a puerta batida, marca el segundo. A poco de comenzar el segundo tiempo, en jugadas peligrosas ante ambas puertas resultaron lesionados ambos porteros pero continúan sobre el terreno. Poco después, escapa Torres, deja atrás a la defensa contraria y marca el tercero. Avance por la izquierda y el balón va al área del Jan, falla una defensa y aprovecha la ocasión Mauro que desde cerca marca el cuarto de la tarde. -Alfil.

ESPAÑOL, 4 - VALLADOLID, 0
Barcelona, 4. - Arbitro, discretamente, Caballero. Desde el primer minuto se impone el Español que a los 13 inaugura el marcador. Una falta de la defensa la lanza Faura y pese a la barrera de jugadores la envía raso al ángulo de la puerta marcando el primero. A los 24 Ruiz envía un centro bombeado que Benavides, de cabeza, desvia. Coll empalma sobre la mar-

cha un gran tiro que vale el segundo gol. En la segunda mitad, a los nueve escapa Arcas con el balón, envía un centro y Coll, de cabeza, logra el tercero. A los 33 corner que lanza Coll y Benavides remata y falla pero el balón le da en la otra pierna y es convertido en el cuarto gol. -Alfil.

ZARAGOZA, 2-CORUNA, 2
Zaragoza, 4. - Arbitro Garcia Fernandez, con errores lamentables, El Deportivo realiza un juego fácil y rápido y el Zaragoza realiza un magnifico segundo tiempo dominando totalmente a sus contrarios. A los 20 Serer marca el primer gol local y a los 31 Arsenio empat. En el segundo tiempo, la delantera coruñesa se lanza a un ataque y a los tres llega el segundo gol gallego obra de Arsenio, Reacciona el Zaragoza y obliga a la defensa coruñesa a emplearse a fondo replegando sus líneas. A los 20 se produce una mano dentro del área forastera. El árbitro ordena sacar desde fuera y la tira Gil, bombeada, sobre Gaila para que este de cabeza, establece el empate definitivo. En los últimos minutos, el Coruña se replega aún más para defender el empate. -Alfil.

VALENCIA, 3-BARCELONA, 3
Valencia, 4. - Arbitro Rey, discreto. En los primeros cinco minutos el Barcelona liga buenos avances conducidos por su delantera. El Valencia está un tanto a la expectativa, mostrándose algo nervioso. Poco a poco se van organizando y originan ataques con buenos remates. El Valencia domina y a los 22, Seguí, en fallo de la defensa y con relativo facilidad logra el primero. Prosigue el partido con dominio forastero y a los 37 obtiene el empate. Olivella saca un golpe franco que empalma Sanpedro a gol y Martínez recoge en el aire batiendo a Goyo. A los tres minutos del segundo tiempo, Buqué centra y Areta fusila el segundo gol valenciano. Reacciona el Barcelona que juega con excelente técnica. A los 24 Tejada empat. de un tiro cruzado. A los 42 Seguí lanza un corner y Martínez remata el tercero. Un minuto justo y en un avance barcelonista, Machón, desde fuera del área, cruza un disparo que es el tanto del nuevo y definitivo empate. El partido ha sido de magnífica calidad, realizando mejor fútbol el Barcelona aunque sus delanteros no se mostraron peligrosos cerca del gol. -Alfil.

Santañy, 1-Baleares, 2
Con el terreno de juego completamente embarrado, que hacia imposible el control de la pelota el At. Baleares que ha sido menos malo, que el Santanyí, se ha hecho con los dos puntos, aunque favorecido por ciertas circunstancias.

La primera parte ha sido de juego algo aceptable, llevando los locales la voz cantante, en cuestión de dominio, pero a esto no lo supieron aprovechar los delanteros más que en una sola ocasión, que ha sido cuando Busquets, coronando una jugada personal a los 31 minutos batió a Ferrer, después de haber rozado este el esférico, rebotando luego en el poste para colarse finalmente dentro de su marco.

Terminó el primer tiempo con resultado de 1-0. Al reanudarse el juego el Santanyí salta al campo solamente con 10 hombres por encontrarse lesionado el volante Roig, cuya ausencia ha sido notablemente sentida por su equipo que se ha visto superado por los blanquiazules que en unos pocos minutos de preparación, han dado la vuelta al encuentro al marcar a los 5 y 6 minutos respectivamente Miguelín, coronando una jugada de toda la delantera y Canalejo en labor personal.

Después el juego ha entrado en una fase bastante desagradable a causa de la pasividad del arbitro, que no supo castigar a su debido tiempo el juego duro en demasia que practicaron ambos onces teniendo que lamentar se al final de la contienda varios lesionados, resultando el Santanyí con mayor número de bajas que el Atco. Baleares. Por lo tanto la labor del colegiado señor Casals debe ser catalogada como mala. perjudicando notablemente a los de casa en diversas ocasiones y sobre todo en los últimos 45 minutos.

A sus ordenes los equipos formaron así:
AT. BALEARES: Ferrer, Costa, Ferrer, Llull; Paco, García; Canalejo, Parra, Cañellas, Miguelín y Sitges.
SANTANYÍ: Vidal, Barceló, Camps, Ferrer, Verd, Roig, Busquets, Alemany, Pepillo, Agreuer y Roca.

El partido entre los juveniles de ambos onces hubo de ser suspendido a causa del mal tiempo.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

R. Sociedad, 2 - Las Palmas, 2
Sevilla, 3 - Osasuna, 1
Madrid, 3 - At. Bilbao, 0
Condal, 1 - At. Madrid, 2
Celta, 4 - Jaén, 0
Zaragoza, 2 - Coruña, 2
Español, 4 - Valladolid, 0
Valencia, 3 - Barcelona, 3

Clasit. «Trofeo MARTINI» I DIVISION

1.º Real Madrid dif. goles 18
2.º At. Bilbao dif. goles 10

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. (Goals For, Goals Against, Points) for the first division teams.

SEGUNDA DIVISION GRUPO NORTE

Sestao, 1 - Gijón, 4
Baracaldo, 5 - Caudal, 1
Indauchu, 5 - Tarrasa, 1
Ferrol, 2 - Santander, 2
Rayo Vallecano, 3 - Alavés, 1
Logroñés, 0 - Burgos, 0
Sabadell, 5 - Eibar, 1
La Felguera, 4 - Lérica, 1
Oviedo, 1 - Leonesa, 0
Gerona, 2 - Avilés, 0

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. for the second division group north teams.

GRUPO SUR

Hércules, 3 - Levante, 1
Murcia, 4 - San Fernando, 2
Málaga, 0 - Jerez, 0
Extremadura, 3 - Córdoba, 2
Centa, 3 - Castellón, 1
Puente Genil, 2 - Algeciras, 1
Granada, 4 - Badajoz, 1
Cádiz, 7 - Eldense, 4

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. for the second division group south teams.

Clasit. «Trofeo MARTINI» II DIVISION

1.º Sabadell dif. goles 16
2.º Granada dif. goles 15

Mestalla, 2 - Betis, 1
Tenerife, 4 - Alicante, 1

VERMUT MARTINI LA MARCA MUNDIAL

TERCERA DIVISION OCTAVO GRUPO
Murense, 0 - Felanitx, 2
Constancia, 1 - Manacor, 2
Mallorca, 6 - Sóller, 0
Alayor, 2 - Soledad, 2
Menorca, 0 - Mahón, 2
Porreras, 2 - At. Ciudadela, 1
Santanyí, 1 - At. Baleares, 2
España, 2 - Binisalem, 2
Alaró, 0 - Poblense, 0

Table with columns: EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P. for the third division group eight teams.

¿Cual es la diferencia? INSTALACIONES FRIGORIFICAS I. F. 21-33 Dan + Frigorias - Consumo Mtrau

CADA 7 DIAS. SOBERANO GONZALEZ EL NUMERO DE BYASS

Número premiado: 121

- 1.º Un Scooter Lambretta, para D. Miguel Yusto González. - Cra. Salamanca. Béjar (Salamanca)
2.º Un Frigorífico Edesa, para D. José de Agueda. - Menorca, 19 Madrid.
3.º Un Velo Solex Orbea, para D. Germán Calvo Vázquez. - Olivar, 20 Madrid.
4.º Una Radio Philips, para D. Pascual Sellés Estela. - Angeles, 9. Valencia
5.º Una Máquina de Coser Alfa, para D. Manuel Belio Mañón. - Calvo Sotelo, 5. Albacete.
6.º Un Reloj Omega, para D. Antonio Mercado Ales. - Cabanes, 81 Barcelona.
7.º Un Mueble Bar Alfa, para D. Alonso Pardo Caballero. - Traviesa San Francisco, 8. Alcázar de San Juan (C. Real)
8.º Un Barrilto de lujo de Brandy SOBERANO, para D. José M.ª Martínez Ortells. - Santo Domingo 41 Sueca (Valencia)
Y cada uno de los 129 restantes acertantes recibirán un billete numerado para el sorteo especial de un coche SEAT.

Lo más seguro. Diplonona. CONTRA LA SEBORREA (CAUSA PRINCIPAL DE LA CAIDA DEL CABELLO) ES COMBATIRLA MEDIANTE FRICCIONES DIARIAS DEL CUERPO CABELLUDO. LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

Carreras, vencedor en la prueba tras moto comercial de Llubi

Una valentísima carrera de Lorenzo Bauzá

Diez de los doce corredores inscritos tomaron la salida, marchando neutralizados (sin moto) hasta la salida de La Puebla, debido al mal estado de la carretera. A la salida de La Puebla, al tomar la moto los corredores, ocurrió un pequeño despiste por parte de estos, el cual hace que los ciclistas se tomen ventaja ya desde el principio, a los cuatro kms. de la salida oficial marchan en cabeza Vicens, Mascaró y Carreras; a unos cien metros, pasa Mas; y a unos quinientos va M. Nicolau; a unos doscientos de éste, pasan Matas y J. Bauzá, y a continuación, Karmany, L. Bauzá, que rueda con la moto sin rodillo por haberse estropeado la suya desde la salida, y G. Nicolau.

Se retiró M. Nicolau. Después de treinta minutos de neutralización, se dió la salida de nuevo a los nueve clasificados para cubrir las 100 vueltas reglamentarias en la "voltadora", con bonificación cada cinco.

A la salida ataca G. Nicolau, siguiéndole Karmany, tomando juntos vuelta al pelotón; en una de las peraltes sufre una caída Nicolau, por fortuna sin consecuencias.

Venció en este sector Karmany. Se retiró Mascaró.

Dos primas que se disputaron fueron ganadas por J. Bauzá y Karmany.

Se distinguieron en el sector tras moto, especialmente el vencedor Carreras y L. Bauzá, que corrió la totalidad de la carrera tras

una moto sin rodillo, dificultad que le restó posibilidades para salir victorioso de la prueba.

El animador en la "voltadora" fue el biniamarense G. Nicolau.

La clasificación definitiva fue como sigue:

- 1. Carreras 1 46 43
2. Mas 1 49 10
3. L. Bauzá 1 49 11
4. Vicens 1 50 10
5. Karmany 1 50 45
6. J. Bauzá 1 53 08
7. Matas 1 54 41
8. G. Nicolau 1 56 35

La organización a cargo de "C. C. Llubi", perfecta en todos los sentidos.

Buen arbitraje de los señores Real y Tomás.

Jose PALAZON

HIPICAS

TRIUNFO DE «SIRIA» EN LA CARRERA ESTELAR

«Zalamera», «Sarina», «Jubiloso» y «Usar» también resultaron vencedores

Parece ser que dentro de breves fechas va a iniciarse la demolición de las históricas tribunas del hipódromo y que, casi inmediatamente, empezarán las obras en los terrenos de la "Riera" a fin de que, si es posible, las carreras queden interrumpidas el menor tiempo posible. Sabemos también que si, como es de esperar, ciertas gestiones llegan a buen término, la nueva pista superaría los 700 m.

Otro proyecto inmediato de la R. S. Hipica es la iluminación del nuevo hipódromo y celebrar en él una intensa temporada estival.

cuyo éxito podría ser, según general opinión, el punto de partida de un nuevo resurgir del espectáculo hipico.

A continuación el comentario de la última reunión que, en general, fué bastante interesante.

CASI NO FUE CARRERA

Sólo tres ejemplares se presentaron para disputar la carrera y "Zalamera" venció sin encontrar obstáculos.

"SARINA" DIO EL GOLPE

"Sarina" no perdió de vista a "Venus", que se había destacado, y con más fondo que su rival, la desbancó en el momento oportuno.

tuño. "Zingara", a pesar de su mala salida, atacó de firme y logró el segundo premio. "Zanda" corrió muy reservada, atacó al final pero S. Fuster no pudo evitar una desmontada en los últimos metros.

- 1. Sarina, 1' 40" 2.130 m.
2. Zingara, 1' 38" 1/10 2.170 m.
3. Venus, 1' 40" 7/10 2.130 m.

Zanda, Utila, Zoraida, Tilly y Rosalinda.—Uspat, no terminó la carrera.—Retirado, Uvita.

GANO EL VETERANO

El veterano "Jubiloso" sacó fuerzas de flaqueza y venció limpiamente sin sentirse molestado por nadie. "Rocinante" y "Umbela" lucharon bravamente pero al final, fueron alcanzados por "Química". Hubo muchas desmontadas.

- 1. Jubiloso, 1' 38" 5/10 2100.
2. Umbela, 1' 39" 5/10 2110.
3. Química, 1' 38" 1/10 2140.

Rocinante, Vargas, Luna Clara y Temi.—Rialto no acabó la carrera.—Retirado, Saigón.

LOS FAVORITOS FORMARON QUINIELA

Como era de esperar, nadie pudo con "Usar" que se destacó en la primera vuelta y fué cediendo terreno en las restantes. "Juli", con B. Contesti, volvió a ser el caballo rápido de antaño y llegó a inquietar a "Usar". También "Silva IV" resultó peligrosa, sobre todo al remate, que fué donde se notó su dominio.

- 1. Usar, 1' 33" 8/10 2.100 m.
2. Juli, 1' 32" 5/10 2.120 m.
3. Silva IV, 1' 33" 4/10 2.130 m.

Perfil, Ufana, Maestro, Romilla y Zibibbo.

"SIRIA" CONFIRMO LA ALTERNATIVA

A pesar de su excelente carrera, "Vendaval" y "Ecu D'or D" no pudieron con "Siria". "Ecu D'or D" desarrolló una vuelta en 1'4, lo que le valió recuperar rápidamente la mayor parte de su handicap; luego ya no le fué tan fácil alcanzar a "Vendaval" y "Siria" que, teniendo en cuenta la dureza de la pista, realizaba su mejor carrera.

- 1. Siria, 1' 31" 4/10 2.100 m.
2. Vendaval, 1' 30" 6/10 2.120 m.
3. Ecu D'or, 1' 26" 8/10 2.220 m.

Royal, Vincennes, Beauflay y Vinpa.—Retirado, Petronio.

C.

Delegación Provincial de Sindicatos de F. F. T. y de las J. O. N. S. de Baleares

CONCURSO PUBLICO PARA LA CONTRATACION DE LOS SERVICIOS DE CALEFACCION DEL EDIFICIO QUE OCUPA LA DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

Por el presente, se convoca "CONCURSO PUBLICO" para contrata de los servicios de calefacción en la Casa Sindical, sita en la calle Matias, Montero de esta ciudad.

Los pliegos de condiciones, técnicas y administrativas, se hallan de manifiesto en la Secretaría Provincial de Sindicatos, sita en el referido edificio, piso 1.º, todos los días laborables, durante las horas hábiles de oficina.

El plazo de admisión de propuestas, será el de diez días naturales a partir de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado, y la apertura de pliegos, tendrá lugar a las doce horas del día siguiente hábil al señalado como tope para la presentación de ofertas.

Palma de Mallorca, a 3 de Noviembre de 1956.

E' Delegado Provincial de Sindicatos, Claudio E. Sanchez.

BALONCE STO

Ningún cambio en las clasificaciones

El Molinar venció al J. Mariana y el Nazaret ya es finalista

Los resultados registrados en la jornada del domingo, no han dado lugar a ningún cambio en las respectivas clasificaciones, resultando todos logrados de acuerdo a la más pura lógica en cuanto al vencedor, ya que se enfrentaban los primeros clasificados frente a los que ocupan las posiciones inferiores en las tablas.

En el Trofeo "Optica Jena" vencieron dos locales y un visitante, continuando el Lube en cabeza, seguido del Hispania y

Patronato, figurando a continuación y con el mismo número de puntos Alianza, Xavier y Viverense.

En el Vivero tuvieron lugar dos encuentros, siendo de escasa calidad ambos. En el primero, que disputaron Viverense y Lube, además del resbaladizo estado de la pista, contribuyó el juez destructivo empleado siempre por los locales, acompañado de una retención del balón de punta a punta del partido y que tanto agrada al público cuando es el

equipo local el que lo practica y que es abucheado cuando son los visitantes los que lo ponen en práctica. El domingo, el Viverense logró su ambición, que era la de salir derrotado por el menor número posible de tantos, pero siempre flotó en el ambiente la seguridad de que serían los visitantes que se apuntarían el triunfo, sin que en ningún momento pudiera temer por una derrota de éstos, que sin duda hubiera constituido la campanaca de la temporada.

Poco juego se vió, debido a lo anteriormente apuntado, si bien es justo destacar la combatividad que en todo momento pusieron en la contienda los locales, repitiendo una vez más este afán de victoria que todos ponen ahora cuando su contricante es el Lube. Este equipo, tampoco tuvo una gran actuación, pero era difícil mejorar lo que hizo, si bien pudo aguantar física y perfectamente todo el transcurso de la contienda.

A continuación se jugó el Hispania-Ahanza. El primero con la novedad de Piza, el del Juventud, que no extraño el jugar en superior categoría, y el Alianza sin poder formar nuevamente con todo su cuadro completo. No obstante ello, llevo la iniciativa durante los diez primeros minutos, en que se aventajó en el marcador, aunque con la sensación de que no podría aguantar por mucho tiempo esta ventaja. Y así sucedió. El Hispania fue imponiéndose, para llegar al descanso con neta ventaja que aumentaría luego en la continuación para finalmente erigirse en fácil y merecedor triunfador.

El Patronato, que también se presentó con la falta de algunas figuras, se enfrentó al Xavier y jugando un partido entre hermanos, nada extraordinario podía suceder. Diez puntos de ventaja

consiguió en el primer tiempo, para aumentarla a dieciséis al final.

En la Promoción, al aplazarse el Hispania-Audax, solamente se jugó un encuentro que fué el que libraron Molinar y La Salle y que era esperado con verdadera expectación. No respondió ésta al juego desarrollado, ya que la calidad brilló por su ausencia y si solamente salió a relucir este entusiasmo y este ardor tan característico de estos dos equipos. Una lucha igualada durante todo el encuentro, a excepción de los minutos finales en los que el La Salle pudo decidir a su favor este encuentro, que le da derecho a continuar en primera posición, imbatido y con grandes ganas de continuar defendiéndola durante la segunda vuelta que empezará el próximo domingo.

En el Trofeo "Iberia-Radio" ya tenemos un finalista, que es el Nazaret pudiendo agradecer esta ganga al La Salle, que no pudo reunir a cinco jugadores a la hora señalada para el comienzo del encuentro.

También era esperado con gran interés el Molinar-J. Mariana y este sí que respondió plenamente a lo de ellos esperado, ya que los dos conjuntos lograron cuajar una magnífica actuación, en un reinidísimo e igualado partido que terminó con empate, pero en la prórroga correspondiente fué el Molinar el que logró inclinar la victoria a su favor, que con todo merecimiento se adjudicó y aunque solamente fuera por un punto, fué después de demostrar nos cuanta clase y el gran porvenir que tienen todos los integrantes de estos dos equipos. El público sollerense tendrá ocasión el próximo domingo de presenciar un gran encuentro y podrán apreciar que si su equipo fué vencido, lo fué por un digno rival.

En Infantiles, tres encuentros tuvieron lugar al ser aplazado el Sallista-La Salle. El Hispania recibió al Molinar y pasó grandes apuros, para al final, vencerle por un escuete. Fácilmente ganó el Nazaret al Loyola, mientras que el Español demostrando el buen conjunto que ha logrado formar, venció en la pista del Patronato.

TONY

- Trofeo "OPTICA JENA"
Viverense, 26 - Lube, 32
Patronato, 44 - Xavier, 28
Hispania, 62 - Alianza, 36
PROMOCION A PRIMERA
Molinar, 27 - La Salle, 32
Hispania - Audax (Aplaz.)
Trofeo "IBERIA-RADIO"
Nazaret, 2 - La Salle, 0
Molinar, 24 - J. Mariana, 23
INFANTILES
Nazaret, 36 - Loyola, 12
Patronato, 17 - Español 25
Hispania, 12 - Molinar, 10
Sallista - La Salle (Aplaz.)

TRANSFORMACIONES DIESEL, S. A.

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general, haber nombrado distribuidor exclusivo para Baleares



Comercial Garage SEGURA

que facilitará toda clase de recambios, admitiendo las solicitudes para la adquisición de nuestros motores.



NOTA: Solamente son legítimos de nuestra transformación aquellos motores que llevan estampados la marca



PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS 5 Teléf 2227 CENTRAL EN BARCELONA CAMPO SAGRADO 21 TELEFONO 35 804

PASAPORTES COLOMBIA

Y RESTO DEL MUNDO EN Gestoria PIZA (VELAZQUEZ 6 - ETLIC.) FRENTE T BALEAR PALMA DE MALLORCA



# MALLORCA en la vida del Almirante Farragut

J. Rotger es el autor de la nueva monografía (colección panorama Balear), dedicada al glorioso Almirante, y en la que se estudia la genealogía de Farragut a través de los archivos de la villa de Sineu.

Tras una larga búsqueda en los archivos sineuenses, J. Rotger presenta un cuadro muy completo del asunto, e iluminando, con los datos, una gran parte del pasado del Almirante por lo que atañe a sus antepasados.

## ORIUNDO DE SINEU

La monografía, intergrada por diversos capítulos que estudian todas y cada una de las figuras, está dedicada a Mr. John Davis Lodge, Embajador de los Estados Unidos en España.

Y de los datos recogidos se deduce que, en efecto, el abuelo, el bisabuelo, el tatarabuelo y el cuarto abuelo de David Glasgow Farragut, nacieron en la villa de Sineu.

## UN APELLIDO Y SUS VERSIONES

Ya es conocida la cantidad de



La pila sineuense donde recibieron las aguas del bautismo los antepasados del almirante Farragut (Col. Panorama Balear)

## J. Rotger se ocupa de la genealogía sineuense del primer Almirante de los EE. UU.

EN los últimos tiempos se han exhumado gran cantidad de datos sobre la vida del que fue primer Almirante de los Estados Unidos.

En nuestra tierra, diversos estudiosos y ensayistas se han ocupado de la extraordinaria figura americana, universalmente conocida, con raíces en nuestra tierra.

transformaciones que ha sufrido el apellido Farragut, americanizado en su ortografía ya por el padre del Almirante y transformado en Farragut.

Según J. Rotger, en los libros parroquiales de Sineu, el apellido de los antepasados del Almirante, aparece con las siguientes variantes ortográficas: Farragut, Feregut, Farragut, Ferregut, Fa-

rragut, Ferragut, Forregut, Firregut y Frregu.

Así, apunta el autor de la monografía, se explican algunas confusiones y se aclaran, para todos, algunas cosas extrañas en torno al apellido. La forma Farragut—dice Rotger— es exactamente una de las tantas que figuran en los libros parroquiales y que son en

Sineu mucho tiempo antes de sonar en Norteamérica.

LA CASA FARRAGUT DE SINEU

La Casa Farragut de Sineu fue fundada por el quinto abuelo del Almirante, por Antonio Farragut, hijo de Sóler, que se estableció en la villa a fines del siglo XVI.

Se casó dos veces y murió a los 48 años de la fundación de la Casa Farragut.

Juan Farragut, cuarto abuelo del Almirante nació en Sineu. El tatarabuelo del Almirante se llamó Antonio Farragut Basset y también nació en Sineu, igual que el bisabuelo, Jorge Vicente Farragut Riort y el abuelo del Almirante, también nacido y bautizado en Sineu, llamado Antonio Farragut Guitari.

Este último tuvo un hijo único—Jorge Antonio Magín Farragut Mesquida—, padre del Almirante, que nació en Ciudadela, de Menorca y se trasladó, en fecha que no se ha precisado, a Norteamérica, casándose, en el Estado de Tennessee con Elisabeth Shine, descendiente de una familia escocesa. De ese matrimonio, el 5 de julio de 1801, nació el que sería primer Almirante de los Estados Unidos.

La monografía, de la que acabamos de hacer una pequeña noticia periodística, está cuidadosamente ilustrada y presentada con la gracia de todas las que ofrece al lector mallorquín la colección que dirige Luis Ripoll.



El almirante Farragut durante un viaje a Europa.—(Foto cedida por J. Labrés)

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

### TAQUIGRAFIA

En una reciente competición taquigráfica —el Premio Cortés— se recordó la anécdota de aquella señorita guapa y tal, que, al presentarse como secretaria en una oficina en la que hacía falta una, el jefe dijo:

—Escriba usted lo que la voy a dictar.

Y la dictó una carta. Al terminar se la pidió. Estaba escrita en caracteres comunes. El jefe la preguntó:

—Tiene usted una letra muy bonita; pero, ¿sabe usted también taquigrafía?

—Sí, señor —contestó la chica—; lo que pasa es que tardo mucho más.

## FALTA DE PIEDAD

Por M. RAMIS ALONSO

Lucrecio habla de un "poder" mirarlo todo con un ánimo al que nada inquieta".

Ese "poder" —en que consiste la piedad, según el mismo Lucrecio— ha sido perdido por el hombre moderno. Especialmente, desde que resolvió hacerse rebelde.

La rebeldía es falta de piedad. Es negación de las cosas santas. Es destruir el amor. Es renunciar a toda paternidad. Es negar al Padre.

Y esa negación, anega al hombre en las aguas tormentosas de la inquietud rebelde.

Desde ese momento, mira el hombre y no ve sino desgracia en todo. Ha perdido la gracia de ver orden en nada.

Y es que, viviendo en el desorden, le es imposible ver algo ordenado.

Se ha figurado el rebelde que el orden va a empezar con él. Todo cuanto encuentra está desquiciado. Y lleva razón porque se cree el juicio de todo.

Parte de que sin él, nada existiría. El principio de las cosas, es su pensar. No adaptándose el mundo a su pensamiento, él ha empezado a ser como debe ser.

De ahí, que todo le produce inquietud. En vez de descansar las cosas en él, las siente atormentándole. No giran sosteniéndolas él. Al contrario recibe golpes de ellas, como si no fuera el rebelde más que un punto de la circunferencia.

Esto aumenta su rebeldía. Nada hay en el mundo —piensa— digno de veneración.

No cree en la sanidad, y menos en los santos. Ni puede creer. Negarse para afirmar al Otro, no entra en sus cálculos. No entiende de esas matemáticas.

Y se rie del amor, aun cuando habla de amores. Amar es ligarse a otro. Y él quiere a todos ligados a la propia voluntad de sí mismo.

tracto al que él concreta y reduce a una palabra que, de momento, le sirve.

Servir a Dios, es cosa que el rebelde considera estúpida.

Y también lleva razón en esto, desde su punto de vista. Pues, si Dios, no es más que una idea que se forja el hombre es claro que el superior a ella.

Las consecuencias de esto, son tremendamente inevitables —inevitablemente tremendas, ya no hay más Dios que el hombre. Pero un día ridículo, las cosas de su alrededor —es, especialmente las que más le interesan— las contempla riéndose de él con burla trágica y sarcástica.

El mal y la muerte —los problemas de los rebeldes, al decir de Albert Camus— forman cerco, cimen y consustancia a ese dios nuevo, que se rebela en el dolor y sufrimiento.

Y es entonces, cuando ha llegado a ese extremo de no comprender el mal y la muerte, que se acuerda, otra vez, de Dios del Creador, para hacerle responsable de todo.

Es un ir y venir blasfemo, de no reconocimiento, de odio.

Muestra a las claras, con esas reacciones, que creía en serio no haber más Dios que el hombre, que todo debía supeditarse a la idea que se fabricó de Dios.

Dios no existe. El hombre lo forjó, para sus conveniencias. Primera rebelión, a fin de aquietarse en el mundo el espíritu humano.

No consiguiendo esa quietud del ánimo al enfrentarse el rebelde con el mal y la muerte provoca en sí otra rebelión. Dios existe, toda vez que reinan sobre la tierra el mal y la muerte, solo imputables a Él. Pero es imposible que exista, por esto mismo.

Así, ha cobrado fuerza la rebelión y más la inquietud.

En adelante, el rebelde no podrá ya mirar nada con serenidad. Todo se vuelve contra él. No le queda más que el camino de la desesperación.

Querrá consolarse con el "Lama sabactini" de Jesucristo en la Cruz. Y tampoco consigue.



—Antes de decirle donde llevo el dinero, prométeme que no tiene las manos frías.

# RAMU sigue siendo medio niño y medio lobo

Después de dos años y medio, Ramu, el niño-lobo, tiene como universo un hospital y como madriguera una cama de hierro. Ahora pueden acercarse, sin peligro, no muerde como en la época que fue descubierto, completamente desnudo, en un vagón de tercera clase, en la estación de Lucknow, India. Ramu no muerde pero no sonríe jamás. No desprecia la comida cruda, no bebe ya como un perro. Pero cuando alguien le habla no responde. Sus sonrisas, sus gemidos y sus gruñidos los reserva a Hedi Shouker Shukle, el hombre que es considerado como el padre adoptivo de Ramu, por haber sido el único que parece haber encontrado el camino del corazón del niño-lobo.

Ramu ya no muerde y hasta se ha logrado que se lleve a la boca trozos de "chapato" (especie de pan sin levadura indio), que le son colocados en la mano.

Su grado de civilización está parado. A pesar de todos los esfuerzos que se han desplegado no ha aprendido a hablar, andar o comer solo. Tampoco ha aprendido a reír.

Este es el niño que gime en una cama de hierro del hospital Barrampore que se entretiene como lo haría, un animal con la felpa, que no vuelve la cabeza al oír ruido de

dinero que cae en su lucha. ¿Es un niño-lobo domesticado o un hombre degenerado? Esta es cuestión que apasiona a Locknow,

más que un enfermo mental, que no podrá nunca aprender nada. Sostienen que debió ser abandonado por su familia, donde fué en-



y que discuten también hombres de ciencia.

Después de haber sido objeto de atención en la prensa mundial y local, la de Locknow publica diariamente un boletín médico, se ha transformado en tema de viva polémica. Para muchos, Ramu no es

contrado, ya que parece imposible que por sus propios medios pudiese subir al vagón en que fue hallado. Estos mismos se preguntan cómo no goza de rápidos movimientos si ha vivido entre animales y no logra aprender nada?

A estos argumentos los partidarios

de la tesis de que es un niño-lobo sostienen que el hombre situado fuera de la sociedad sufre un retroceso mental y muchas veces queda situado en su primera infancia y que un cerebro que no funciona normalmente puede muy bien, atrofiarse haciendo imposible todo avance posterior. Citan los casos de Kamalu y Amalu, dos niños encontrados a principios de siglo en la región de Calcuta por el Padre católico Singh. Se tenía la certidumbre de que habían sido robados por los lobos y se comprobó que habían perdido una gran parte de sus facultades mentales.

Ramu, el niño lobo, guardará su secreto. Sus ojos, que no son los de un retrasado o un idiota, continuarán viendo al mundo sin comprenderlo y su mano izquierda —una pata de animal— continuará enciñada incapaz de realizar el movimiento más simple.

Si no se produce un milagro, Ramu, bestia u hombre, permanecerá al margen del género humano. Mientras sea considerado como un niño-lobo, estará rodeado de un cierto prestigio tanto en la poesía como en la historia, que recordará a Mowgli y Romulo y Remo. En otro caso no será más que el desprestigio de una humanidad cruel.